

JVC



CD RECEIVER

KD-SX870/KD-SX770

ENGLISH

RECEPTOR CON CD

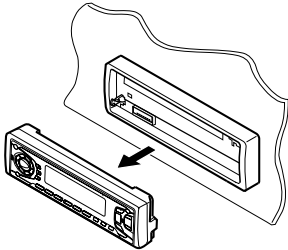
KD-SX870/KD-SX770

ESPAÑOL

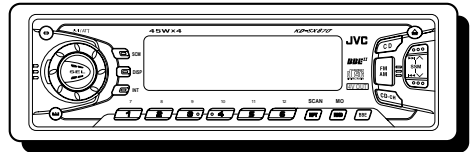
RECEPTEUR CD

KD-SX870/KD-SX770

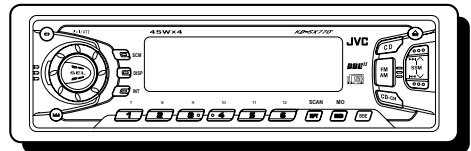
FRANÇAIS



KD-SX870



KD-SX770



BBL^{II}

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

For installation and connections, refer to the separate manual.
Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS

For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

GET0019-001A

[J]

INFORMATION (For USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS**Precautions:**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **DANGER:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** This CD player uses invisible laser radiation, however, is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

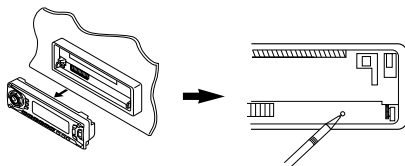
How to reset your unit

After detaching the control panel, press the reset button on the panel holder using a ball-point pen or similar tool.

This will reset the built-in microcomputer.

Note:

Your preset adjustments – such as preset channels or sound adjustments will also be erased.

**BEFORE USE***** For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

*** Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

CONTENTS

How to reset your unit 2



BASIC OPERATIONS 5

RADIO OPERATIONS 6

Listening to the radio 6

Storing stations in memory 7

 FM station automatic preset: SSM 7

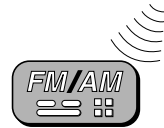
 Manual preset 8

Tuning into a preset station 9

Other convenient tuner functions 10

 Scanning broadcast stations 10

 Selecting FM reception sound 10



CD OPERATIONS 11

Playing a CD 11

Locating a track or a particular portion on a CD 12

Selecting CD playback modes 13

Prohibiting CD ejection 14



SOUND ADJUSTMENTS 15

Adjusting the sound 15

Turning on/off the BBE^{II} function 16

Using the Sound Control Memory (SCM) 17

Storing your own sound adjustments 19



OTHER MAIN FUNCTIONS 20

Setting the clock 20

Changing the general settings (PSM) 21

 Basic Procedure 21

 Canceling Advanced SCM 23

 Selecting the level display 23

 Selecting the dimmer mode (ONLY FOR KD-SX870) 24

 Turning on/off the key-touch tone 24

 Selecting the external component to use 25

Detaching the control panel 26



REMOTE OPERATIONS 27

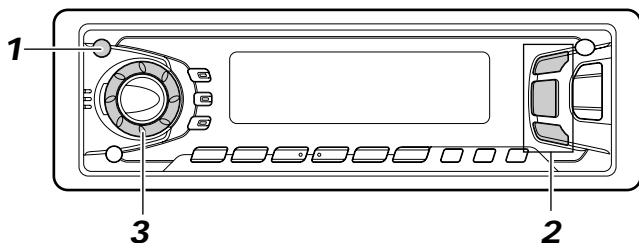
Installing the battery 27

Using the remote controller 28

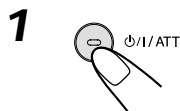


CD CHANGER OPERATIONS	29
Playing CDs	29
Selecting CD playback modes	31
<hr/>	
EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS	32
Playing an external component	32
<hr/>	
MAINTENANCE	33
Handling CDs	33
<hr/>	
TROUBLESHOOTING	34
<hr/>	
SPECIFICATIONS	35





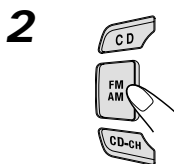
Note:
When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 20.



Turn on the power.
“HELLO” appears on the display.

Note on One-Touch Operation:

When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.



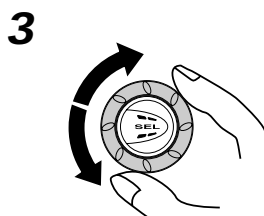
Select the source.

To operate the tuner, see pages 6 – 10.

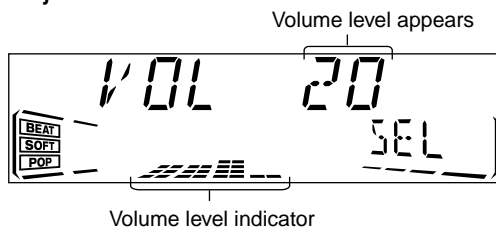
To operate the CD player, see pages 11 – 14.

To operate the CD changer, see pages 29 – 31.

To operate the external component, see page 32.



Adjust the volume.



4 Adjust the sound as you want (see pages 15 – 19).

To drop the volume in a moment

Press ϕ /I/ATT briefly while listening to any source. “ATT” starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press the button briefly again.

To turn off the power

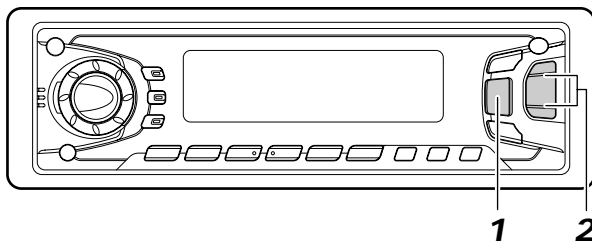
Press ϕ /I/ATT for more than 1 second. “SEE YOU” appears, then the unit turns off.

CAUTION on Volume Setting

CDs produces very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for example, the speakers may be damaged by the sudden increase in the output level. Therefore, lower the volume before playing a CD and adjust it as required during playback.



Listening to the radio

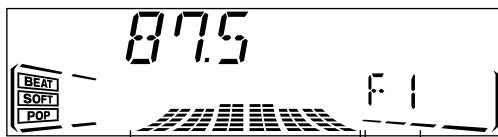
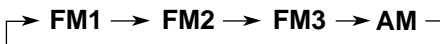


1



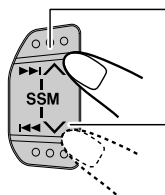
Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM).

You can select any one of FM1, FM2, and FM3 to listen to an FM station.



Audio (see page 23) or volume level indicator. Selected band appears.

2



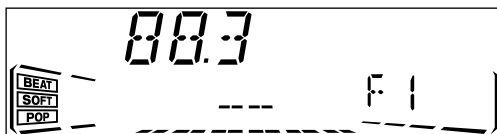
To search stations of higher frequencies.

To search stations of lower frequencies.

Start searching a station.

While searching stations, "SEEK" appears on the display.

When a station is received, searching stops.



To stop searching before a station is received, press the same button you have pressed for searching.

To tune in a particular frequency without searching

1 Press FM/AM repeatedly to select the band (FM or AM).

2 Press and hold **▶▶|▲** or **◀◀|▼** until "MANU (manual)" starts flashing on the display.

Now you can manually change the frequency while "MANU" is flashing.

3 Press **▶▶|▲** or **◀◀|▼** repeatedly until the frequency you want is reached.

- If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.

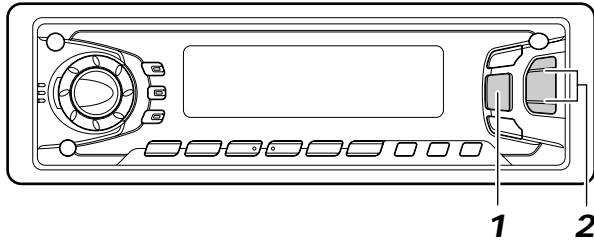
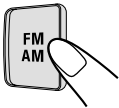
Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

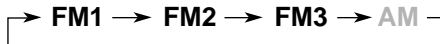
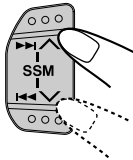
- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

FM station automatic preset: SSM

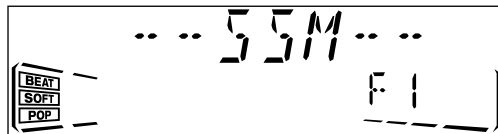
You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).


1


Select the FM band number (FM1, FM2 or FM3) you want to store FM stations into.


2


Press and hold both buttons for more than 2 seconds.



“SSM” appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

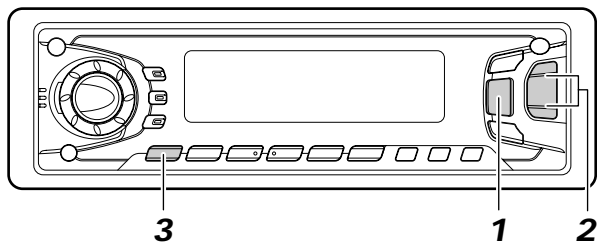
When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.



Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

EXAMPLE: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

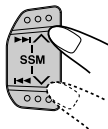


1

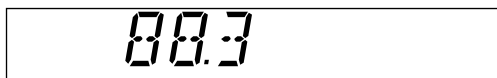


Select the FM1 band.

2



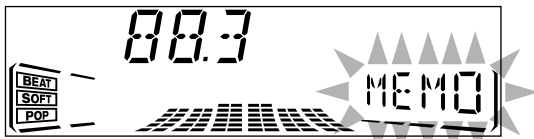
Tune into a station of 88.3 MHz.
See page 6 to tune into a station.



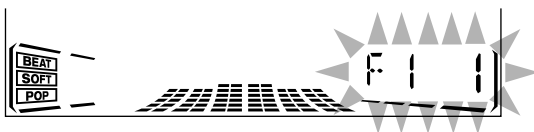
3



Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



Selected band and "MEMO" flash alternately for a while.



4

Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

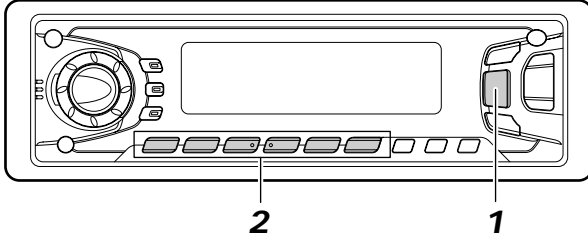
Notes:

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.

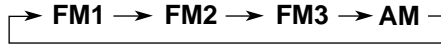
Tuning into a preset station

You can easily tune into a preset station.

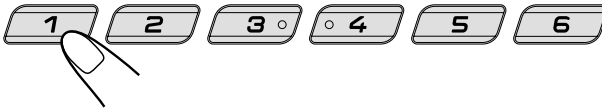
Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see pages 7 and 8.



1 Select the band (FM1, FM2, FM3 or AM) you want.



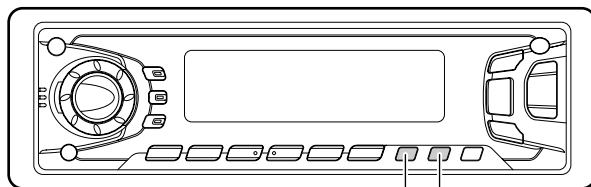
2



Select the number (1 – 6) for the preset station you want.



Other convenient tuner functions



SCAN/RPT MO/RND

Scanning broadcast stations

When you press SCAN/RPT (Scan/Repeat) while listening to the radio, station scanning starts. Each time a broadcast is tuned in, scanning stops for about 5 seconds ("SCAN" flashes on the display), and you can check what program is now being broadcast.

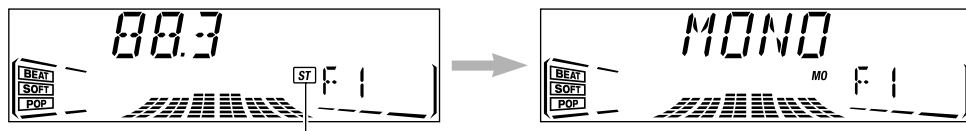
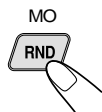
If you want to listen to that program, press the same button again to stop scanning.

Selecting FM reception sound

When an FM stereo broadcast is hard to receive:

Press MO/RND (Mono/Random) while listening to an FM stereo broadcast. The MONO indicator lights up on the display.

The sound you hear becomes monaural but reception will be improved.

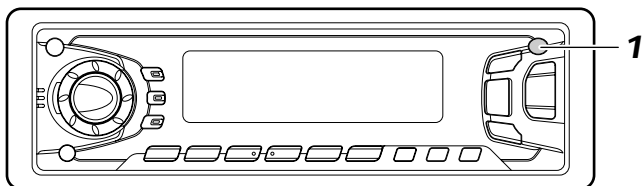


Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.

To restore the stereo effect, press the same button again.



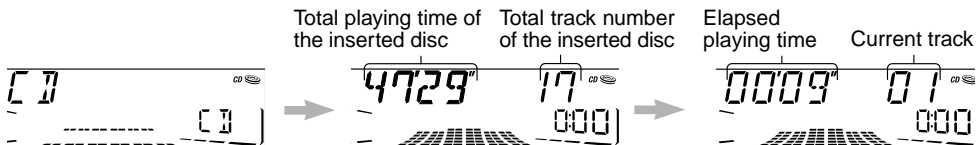
Playing a CD



1 Open the control panel.

2 1. Insert a disc into the loading slot.
The unit turns on, draws a CD and starts playback automatically.

2. Close the control panel by hand.



Notes:

- When a CD is inserted up side down, “PLEASE” and “EJECT” appear on the display alternately. When you open the control panel by pressing ▲, the CD automatically ejects.

Note on One-Touch Operation:

When a CD is already in the loading slot, pressing CD turns on the unit and starts playback automatically.

To stop play and eject the CD

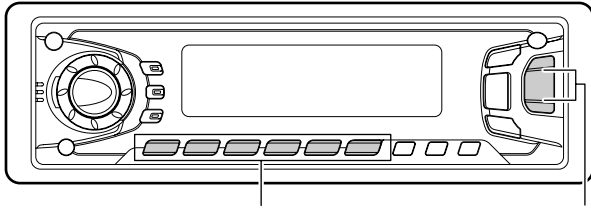
Press ▲.

CD play stops, the control panel opens, then the CD automatically ejects from the loading slot. If you change the source to FM, AM, CD changer or external component, the CD play also stops (without ejecting the CD this time).

- If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)
- You can eject the CD even when the unit is turned off.



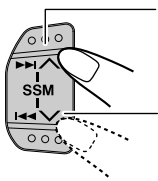
Locating a track or a particular portion on a CD



Number buttons



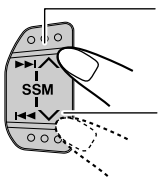
To fast-forward or reverse the track



Press and hold **▶▶|▲**, while playing a CD, to fast-forward the track.

Press and hold **◀◀|▼**, while playing a CD, to reverse the track.

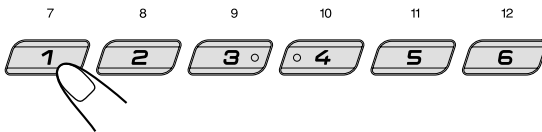
To go to the next tracks or the previous tracks



Press **▶▶|▲** briefly, while playing a CD, to go ahead to the beginning of the next track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press **◀◀|▼** briefly, while playing a CD, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

To go to a particular track directly

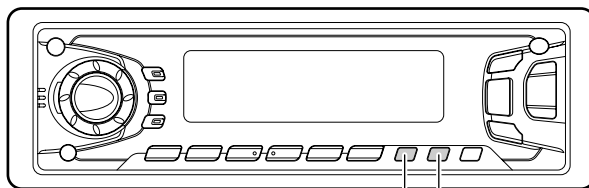


Press the number button corresponding to the track number to start its playback.

- To select a track number from 1 – 6:
Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 – 12:
Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.



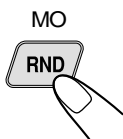
Selecting CD playback modes



SCAN/RPT MO/RND

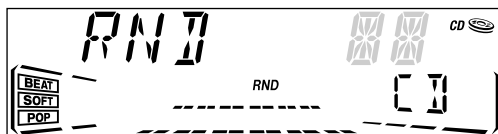
To play back tracks at random (Random Play)

You can play back all tracks on the CD at random.



Each time you press MO/RND (Mono/Random) while playing a CD, CD random play mode turns on and off alternately.

When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a track randomly selected starts playing.



To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

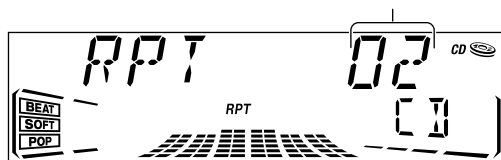
You can play back the current track repeatedly.

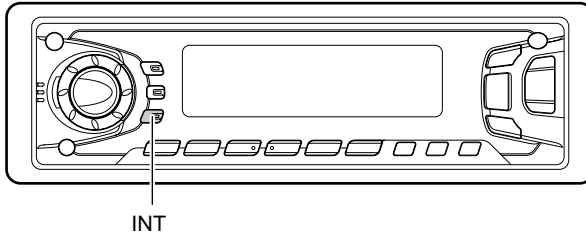


Each time you press SCAN/RPT (Scan/Repeat) while playing a CD, CD repeat play mode turns on and off alternately.

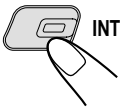
When the repeat mode is turned on, the RPT indicator lights up on the display.

Track number of the currently playing track



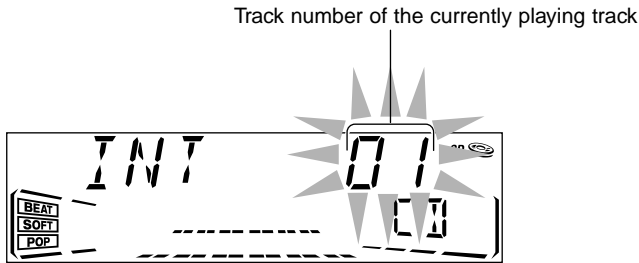


To play back only intros (Intro Scan)



Each time you press INT (Intro) briefly while playing a CD, CD intro scan mode turns on and off alternately.

When the intro scan mode is turned on, "INT" appears on the display for 5 seconds and the track number flashes. The first 15 seconds of each track are played sequentially.



Prohibiting CD ejection

You can prohibit CD ejection and can lock a CD in the loading slot.

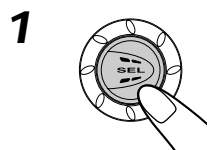
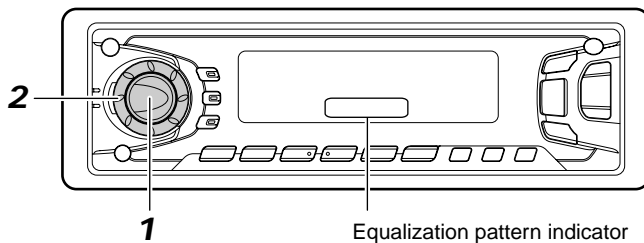
While pressing CD, press and hold ⏏ /I/ATT for more than 2 seconds. "NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is locked and cannot be ejected.

To cancel the prohibition and unlock the CD, press ⏏ /I/ATT again for more than 2 seconds, while pressing CD. "EJECT OK" flashes on the display for about 5 seconds, and the CD is unlocked.



Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.



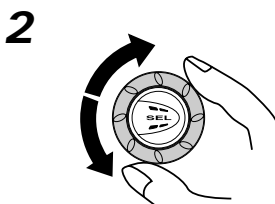
Select the item you want to adjust.



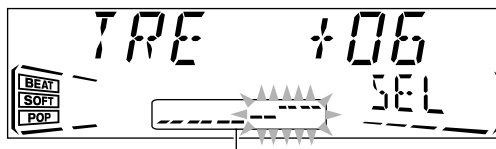
Indication	To do:	Range
BAS (Bass)	Adjust the bass	-06 (min.) — +06 (max.)
TRE (Treble)	Adjust the treble	-06 (min.) — +06 (max.)
FAD (Fader)*	Adjust the front and rear speaker balance	R06 (rear only) — F06 (front only)
BAL (Balance)	Adjust the left and right speaker balance	L06 (left only) — R06 (right only)
VOL (Volume)	Adjust the volume	00 (min.) — 50 (max.)

Note:

* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."



Adjust the level.



Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.

Note:

Normally the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

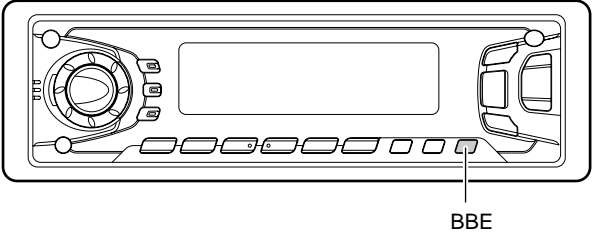


Turning on/off the BBE^{II} function

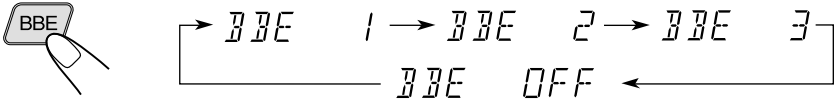
The BBE^{II}* function restores the brilliance and clarity of the original live sound in recording, broadcasts, etc.

When a speaker reproduces sound, it introduces frequency-dependent phase shifting, causing high-frequency sounds to take longer to reach the ear than low frequency sounds. The BBE^{II} function adjusts the phase relationship between the low, mid and high frequencies by adding a progressively longer delay time to the low and mid frequencies, so that all frequencies reach the listener's ears at the proper time.

In addition, the BBE^{II} function boosts low and high frequencies, which loudspeakers tend to be less efficient in reproducing, through dynamic, program-driven augmentation. When combined with the phase compensation feature, the resulting sound has a clearer, more finely detailed "live" presence.



Each time you press BBE, the BBE^{II} function changes as follows.



As the number gets higher, the BBE^{II} function becomes stronger. The initial setting is BBE 2.

* Under license from BBE Sound, Inc.
BBE^{II} is a trademark of BBE Sound, Inc.

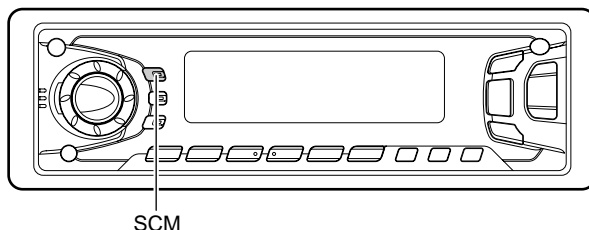
Using the Sound Control Memory (SCM)

You can select and store a preset sound adjustment suitable to each playback source. **(Advanced SCM)**

Selecting and storing the sound modes

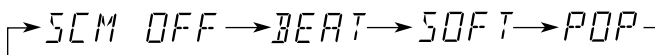
Once you select a sound mode, it is stored in memory, and will be recalled every time you select the same source. A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, CD and external components.

- If you do not want to store the sound mode separately for each playback source, but want to use the same sound mode for all the sources, see “Canceling Advanced SCM” on page 23.



Select the sound mode you want.

Each time you press the button, the sound mode changes as follows:

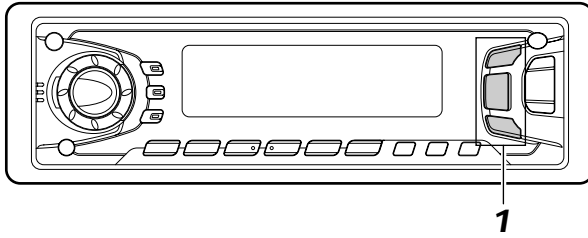


- When “SCM LINK” is set to “LINK ON”, the selected sound mode can be stored in memory for the current source and the effect applies only to the current source. Each time you change the playback source, the SCM indicator flashes on the display.
- When “SCM LINK” is set to “LINK OFF”, the selected sound mode effect applies to any source.

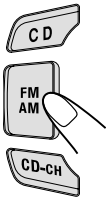
Indication	For:	Preset values		
		Bass	Treble	BBE ^{II}
SCM OFF	(Flat sound)	00	00	BBE 2
BEAT	Rock or disco music	+02	00	BBE 2
SOFT	Quiet background music	+01	-03	Off
POP	Light music	+04	+01	Off



Recalling the sound modes

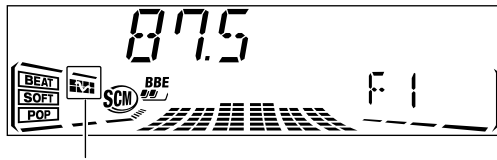


1



Select the source while the “SCM” indicator is lit on the display.

The “SCM” indicator starts flashing, and the sound mode stored in memory for the selected source is recalled.



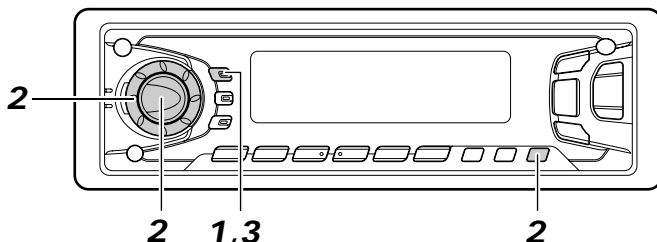
Sound mode indicator

Notes:

- You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory. If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” on page 19.
- To adjust the bass and treble reinforcement levels or to turn on/off the BBE^{II} function temporarily, see pages 15 and 16. (Your adjustments will be canceled if another source is selected.)

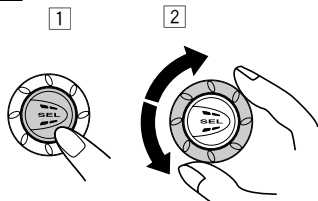
Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes (BEAT, SOFT, POP: see page 17) to your preference and store your own adjustments in memory.

**1**

Call up the sound mode you want to adjust.
See page 18 for details.

*Within
5 seconds*

2

To adjust the bass or treble level

1 Select "BAS" or "TRE."

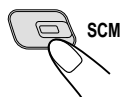
*Within
5 seconds*

2 Adjust the bass or treble level.



To turn on or off the BBE^{II} function
See page 16.

*Within
5 seconds*

3

Press and hold SCM (Sound Control Memory)
until the sound mode you have selected
flashes on the display.

Your setting is stored in memory.

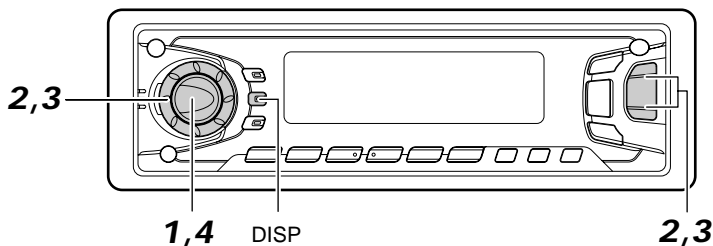
4

Repeat the same procedure to store other settings.

To reset to the factory settings

Repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 17.

Setting the clock



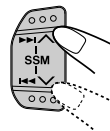
1



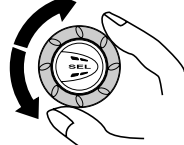
Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

2

1



2

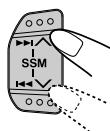


Set the hour.

- 1 Select "CLOCK H (Hour)" if not shown on the display.
- 2 Adjust the hour.

3

1



2



Set the minute.

- 1 Select "CLOCK M (Minute)."
- 2 Adjust the minute.

4



Finish the setting.

To check the current clock time while the unit is turned off, press DISP. The power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

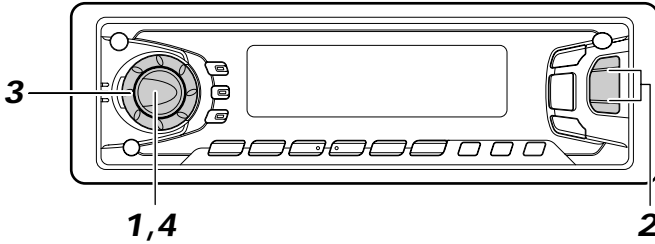
To check the other information during play


Press DISP (Display). Each time you press the button, the other information (either the clock or the source name) will be shown on the lower part of the display for a while.

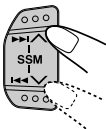
Changing the general settings (PSM)

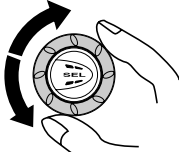
You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.


Basic Procedure






1  Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

2  Select the PSM item you want to adjust. (See page 22.)

3  Select or adjust the PSM item selected above.

4  Finish the setting.

1 		2 		3 		Factory-preset settings	See page
Select.		Set.					
CLOCK H	Hour adjustment	Back	Advance	1:00	20		
CLOCK M	Minute adjustment	Back	Advance	1:00	20		
SCM LINK	Sound control memory linkage	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	23		
LEVEL	Level display	AUDIO 1 ↕	↔ AUDIO 2 ↕ OFF	AUDIO 2	23		
DIMMER (ONLY FOR KD-SX870)	Dimmer	AUTO ↕	↔ OFF ↕ ON	AUTO	24		
BEEP	Key-touch tone	OFF	ON	ON	24		
EXT IN*	External component	LINE IN	CHANGER	CHANGER	25		

* Displayed only when one of the following source is selected — FM, AM and CD.

- Press SEL (Select) when the setting is complete.

Canceling Advanced SCM

You can cancel the Advanced SCM (Sound Control Memory), and unlink the sound modes and the playback sources.

When shipped from the factory, a different sound mode can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources.

- LINK ON: Advanced SCM (different sound modes for different sources)
- LINK OFF: Conventional SCM (one sound mode for all sources)

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select "SCM LINK" with ►►| ^ or |◄◄▼.
3. Select the desired mode with the control dial.
The SCM LINK mode changes as follows:

LINK ON ←→ **LINK OFF**

Selecting the level display

You can select the level display according to your preference. When shipped from the factory, "AUDIO 2" is selected.

- AUDIO 1: Shows the audio level indicator and the equalization pattern indicator
- AUDIO 2: Alternates "AUDIO 1" setting and illumination display
- OFF: Erases the audio level indicator and the equalization pattern indicator

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select "LEVEL" with ►►| ^ or |◄◄▼.
3. Select the desired mode with the control dial.
The level display setting changes as follows:

→ **AUDIO 1** ↔ **AUDIO 2** ↔ **OFF** ←

Selecting the dimmer mode (ONLY FOR KD-SX870)

When you turn on the car head lights, the display automatically dims (Auto Dimmer).
When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- AUTO: Activates Auto Dimmer
- OFF: Cancels Auto Dimmer
- ON: Always dims the display

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select "DIMMER" with ►►| ^ or |◄◄ v.
3. Select the desired mode with the control dial.

The dimmer mode changes as follows:



Note on Auto Dimmer:

Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.

In this case, set the dimmer mode to "ON" or "OFF".

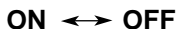
Turning on/off the key-touch tone

You can deactivate the key-touch tone if you do not want to make it beep when you press a button. When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- ON: Activates the key-touch tone.
- OFF: Deactivates the key-touch tone.

1. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
2. Select "BEEP" with ►►| ^ or |◄◄ v.
3. Select the desired mode with the control dial.

The key-touch tone alternates between on and off.



Selecting the external component to use

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component — CD changer or external component — to use. When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- **LINE IN:** To use the external component other than CD changer
- **CHANGER:** To use the CD changer

1. Change the source to FM, AM or CD with FM/AM or CD button.
2. Press and hold SEL (Select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
3. Select "EXT IN" with ►►| ^ or |◄◄ v .
4. Select the desired mode with the control dial.

The external component selecting mode changes as follows:

LINE IN ←→ **CHANGER**

Note:

For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).

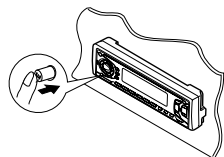
Detaching the control panel

You can detach the control panel when leaving the car. When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

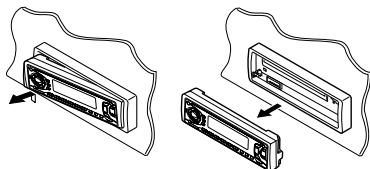
How to detach the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

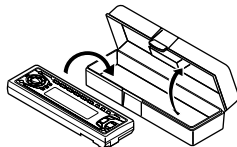
- 1 Unlock the control panel.



- 2 Pull the control panel out of the unit.

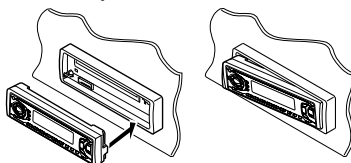


- 3 Put the detached control panel into the provided case.

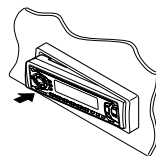


How to attach the control panel

- 1 Insert the right side of the control panel into the groove on the panel holder.



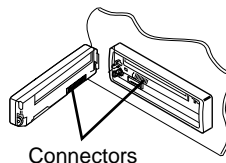
- 2 Press the left side of the control panel to fix it to the panel holder.



Note on cleaning the connectors:

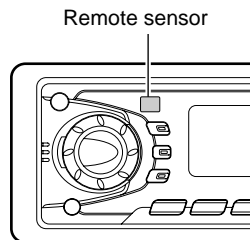
If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.

To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



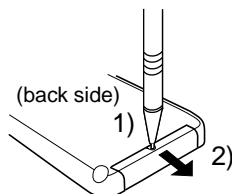
Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).



Installing the battery

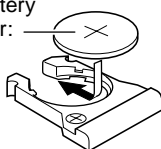
When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



1. Remove the battery holder.

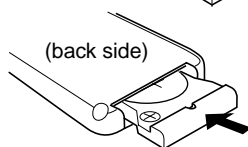
- 1) Push out in the direction indicated by the arrow using a ball point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.

Lithium coin battery
(product number:
CR2025)



2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



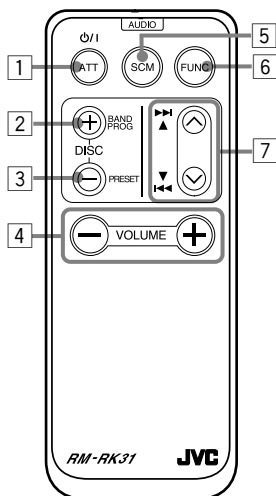
3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.

WARNING:

- Store the batteries in a place which children cannot reach.
If a child accidentally swallows the battery, immediately consult a doctor.
- Do not recharge, short, disassemble or heat the batteries or dispose of in a fire.
Doing any of these things may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not leave the batteries with other metallic materials.
Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- When throwing away or saving the batteries, wrap in tape and insulate; otherwise, it may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the batteries with tweezers or similar tools.
Doing this may cause the batteries to give off heat, crack or start a fire.

Using the remote controller



- 1 Functions the same as the ϕ /I/ATT button on the main unit.
- 2
 - Functions as the BAND button while listening to the radio. Each time you press the button, the band changes.
 - Functions as the DISC + button while listening to the CD changer. Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.
 - Does not function as the PROG/DISC + button.
- 3
 - Functions as the PRESET button while listening to the radio. Each time you press the button, the preset station number increases, and the selected station is tuned in.
 - Functions as the DISC – button while listening to the CD changer. Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts playing.
- 4 Functions the same as the control dial on the main unit.

Note: *This button does not function for the preferred setting mode adjustment.*
- 5 Select the sound mode.

Each time you press SCM (Sound Control Memory), the mode changes.
- 6 Select the source.

Each time you press FUNC (Function), the source changes.
- 7
 - Searches stations while listening to the radio.
 - Fast forwards or reverses the track if pressed and held while listening to a CD.
 - Skips to the beginning of the next tracks or goes back to the beginning of the current (or previous tracks) if pressed briefly while listening to a CD.

CD CHANGER OPERATIONS

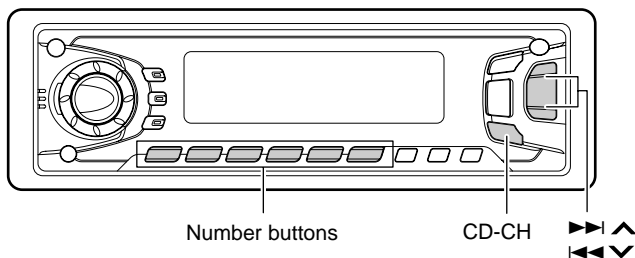


We recommend that you use one of the CH-X series (ex: CH-X1200) with your unit.
If you have another CD automatic changer, consult your JVC car audio dealer for connections.
• For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

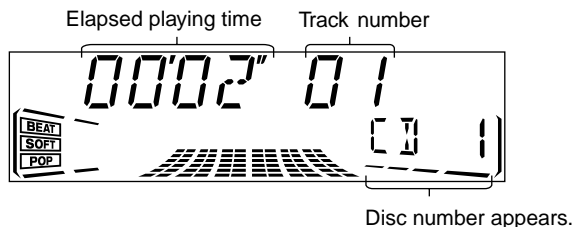
- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.
- If no discs are in the magazine of the CD changer or the discs are inserted upside down, "NO DISC" will appear on the display. If this happens, remove the magazine and set the discs correctly.
- If "RESET 1 - RESET 8" appears on the display, something is wrong with the connection between this unit and the CD changer. If this happens, check the connection, connect the connecting cord(s) firmly if necessary, then press the reset button of the CD changer.

Playing CDs



Select the CD automatic changer.

Playback starts from the first track of the first disc.
All tracks of all discs are played back.

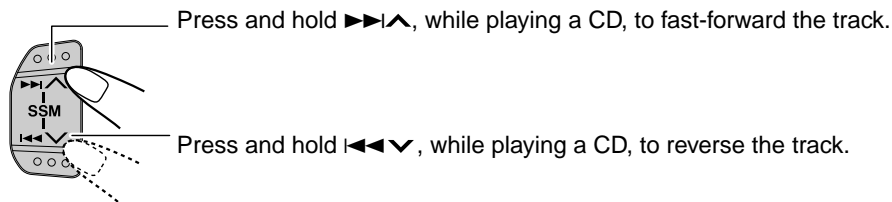


Note on One-Touch Operation:

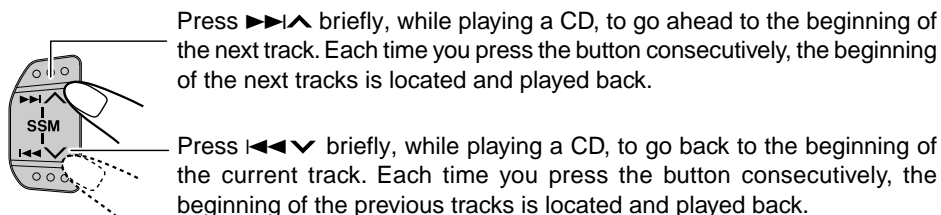
When you press CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press /ATT to turn on the power.



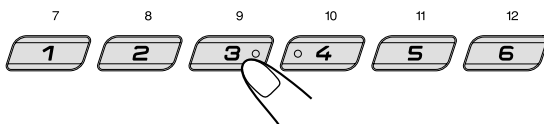
To fast-forward or reverse the track



To go to the next tracks or the previous tracks



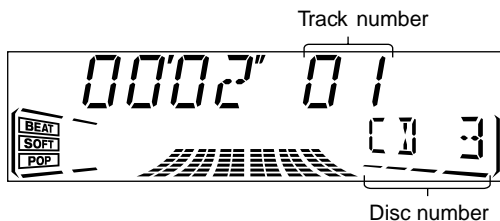
To go to a particular disc directly



Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).

- To select a disc number from 1 – 6:
Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12:
Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

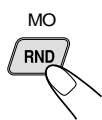
Ex. When disc number 3 is selected



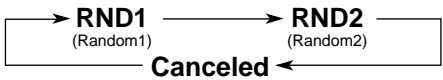


Selecting CD playback modes

To play back tracks at random (Random Play)

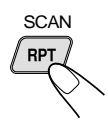


Each time you press MO/RND (Mono/Random) while playing a CD, CD random play mode changes as follows:

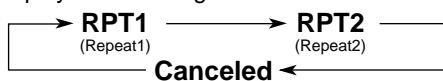


Mode	RND Indicator	Plays at random
RND1	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc, and so on.
RND2	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.

To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

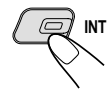


Each time you press SCAN/RPT (Scan/Repeat) while playing a CD, CD repeat play mode changes as follows:

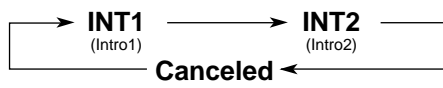


Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
RPT1	Lights	The current track (or specified track).
RPT2	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).

To play back only intros (Intro Scan)



Each time you press INT (Intro) briefly while playing a CD, CD intro scan mode changes as follows:

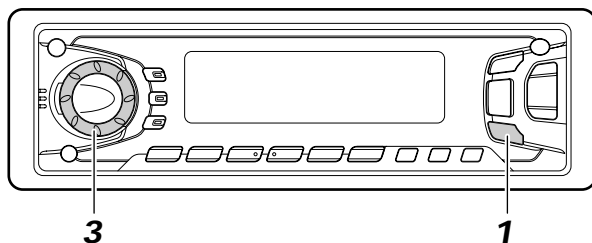


Mode	Indication	Plays the beginnings (15 seconds)
INT1	Track number flashes	Of all tracks on all inserted discs.
INT2	Disc number flashes	Of the first track on each inserted disc.



Playing an external component

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).



Preparations:

- For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).
- Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. (See “Selecting the external component to use” on page 25.)

1



Select the external component.



- * Displayed only when one of the following sources is selected — FM, AM and CD.
- If “LINE IN”* does not appear on the display, see page 25 and select the external input (“EXT IN”).

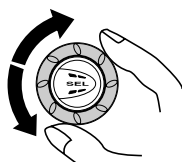
Note on One-Touch Operation:

When you press CD-CH, the power automatically comes on. You do not have to press /HATT to turn on the power.

2


Turn on the connected component and start playing the source.

3



Adjust the volume.

Handling CDs

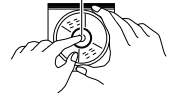
This unit has been designed only to reproduce the CDs bearing the  marks. Other discs cannot be played back.

How to handle CDs

When removing a CD from its case, press down the center holder of the case and lift the CD out, holding it by the edges.

- Always hold the CD by the edges. Do not touch its recording surface.

Center holder



When storing a CD into its case, gently insert the CD around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store CDs into the cases after use.

To keep CDs clean

A dirty CD may not play correctly. If a CD does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



To play new CDs

New CDs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a CD is used, this unit may reject the CD.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the CD player in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the CD player may malfunction. In this case, eject the CD and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

CAUTIONS:

- Do not insert 8cm (3 3/16") CDs (single CDs) into the loading slot. (Such CDs cannot be ejected.)
- Do not insert any CD of unusual shape – like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose CDs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean CDs.

When playing a CD-R (Recordable)

You can play back your original CD-Rs on this receiver.

- Before playing back CD-Rs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs recorded on CD recorders may not be played back on this receiver because of their disc characteristics, and of the following reasons:
 - Discs are dirty or scratched.
 - Moisture condensation occurs on the lens inside the unit.
 - The pickup lens inside the CD player is dirty.
- Use only "finalized" CD-Rs.
- CD-RWs (Rewritable) cannot be played back on this receiver.
- Do not use the CD-Rs with stickers or sticking labels on the surface. They may cause malfunctions.

About mistracking:

Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the CD, but will be annoying.

We recommend that you stop CD play while driving on such rough roads.



TROUBLESHOOTING

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service centre.

Symptoms	Causes	Remedies
• CD cannot be played back.	CD is inserted upside down.	Insert the CD correctly.
• CD sound is sometimes interrupted.	You are driving on rough roads.	Stop CD play while driving on rough roads.
	CD is scratched.	Change the CD.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
• Sound cannot be heard from the speakers.	The volume is set to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.	Signals are too weak.	Store stations manually.
• Static noise while listening to the radio.	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
• "NO DISC" appears on the display.	No CD is in the loading slot (or in the magazine).	Insert CD.
	CD is inserted incorrectly.	Insert it correctly.
• "RESET 8" appears on the display.	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
• "RESET 1-RESET 7" appears on the display.	_____	Press the reset button of the CD changer.
• CD can be neither played back nor ejected.	The CD player may function incorrectly.	Press CD and SEL at the same time for several seconds. ("PLEASE" and "EJECT" appear on the display alternately.) When you open the control panel by pressing ▲, be careful not to drop CD when it is ejected.
• This unit does not work at all. • The CD changer does not work at all.	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the panel holder. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)

AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 45 W per channel

Rear: 45 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 17 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Rear: 17 W per channel into 4 Ω , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8 % total harmonic distortion.

Load Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)

Tone Control Range:

Bass: ± 10 dB at 100 Hz

Treble: ± 10 dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Line-Out Level/Impedance:

KD-SX870: 4.0 V/20 k Ω load (full scale)

KD-SX770: 2.0 V/20 k Ω load (full scale)

Output Impedance: 1 k Ω

TUNER SECTION

Frequency Range:

FM: 87.5 MHz to 107.9 MHz

AM: 530 kHz to 1 710 kHz

[FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0 μ V/75 Ω)

50 dB Quieting Sensitivity:

16.3 dBf (1.8 μ V/75 Ω)

Alternate Channel Selectivity (400 kHz):

65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 35 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

[AM Tuner]

Sensitivity: 20 μ V

Selectivity: 35 dB

CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)

Allowable Working Temperature:

0°C to +40°C (32°F to 104°F)

Grounding System: Negative ground

Dimensions (W x H x D):

Installation Size:

182 mm x 52 mm x 150 mm

(7-3/16" x 2-1/16" x 5-15/16")

Panel Size: 188 mm x 58 mm x 14 mm

(7-7/16" x 2-5/16" x 7/16")

Mass: 1.4 kg (3.1 lbs) (excluding accessories)

Design and specifications subject to change without notice.

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

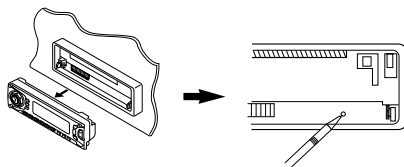
AVISO IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER (Sólo EE.UU.)

Precauciones:

1. PRODUCTO LASER CLASE 1
2. **PELIGRO:** Radiación láser invisible cuando se abre o hay seguro de interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
3. **PRECAUCION:** No abra la cubierta superior. En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Solicite el servicio a personal de servicio debidamente cualificado.
4. **PRECAUCION:** Este reproductor de CD utiliza radiación láser invisible, sin embargo, está equipado con interruptores de seguridad para no emitir radiación al descargar los CD. Es peligroso cancelar los interruptores de seguridad.
5. **PRECAUCION:** El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en el presente manual puede producir una peligrosa exposición a la radiación.

Cómo reposicionar su unidad

Tras desmontar el panel de control, pulse el botón de reposición provisto en el portapanel utilizando un bolígrafo o herramienta similar. Esto hará que se reposicione el microcomputador incorporado.



Nota:

También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted — como por ejemplo los canales preajustados o los ajustes de sonido.

ANTES DE USAR

*** Para fines de seguridad....**

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

*** Temperatura dentro del automóvil....**

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

INDICE

Cómo reposicionar su unidad 2



OPERACIONES BASICAS 5

OPERACIONES DE LA RADIO 6

Para escuchar la radio 6

Cómo almacenar emisoras en la memoria 7

Preajuste automático de emisoras FM: SSM 7

Preajuste manual 8

Cómo sintonizar una emisora preajustada 9

Otras convenientes funciones del sintonizador 10

Exploración de emisoras 10

Selección del sonido de recepción de FM 10



OPERACION DEL REPRODUCTOR DE CD 11

Para reproducir un CD 11

Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD ... 12

Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD 13

Prohibición de la expulsión del CD 14



AJUSTES DEL SONIDO 15

Ajuste del sonido 15

Activado/desactivado de la función BBE^{II} 16

Utilización de la memoria de control de sonido (SCM) 17

Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido 19



OTRAS FUNCIONES PRINCIPALES 20

Ajuste del reloj 20

Cambio de los ajustes generales (PSM) 21

Procedimiento básico 21

Cancelación del SCM avanzado 23

Selección de la indicación de nivel 23

Selección del modo reductor de luz 24

(SOLO PARA KD-SX870)

Activado/desactivado del tono de pulsación de teclas 24

Selección del componente exterior a utilizar 25

Desmontaje del panel de control 26



OPERACIONES A DISTANCIA 27

Instalación de la pila 27

Empleo del mando a distancia 28



OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD	29
Reproducción de los discos compactos	29
Selección de los modos de reproducción de CD	31



OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES..	32
Reproducción de un componente exterior	32

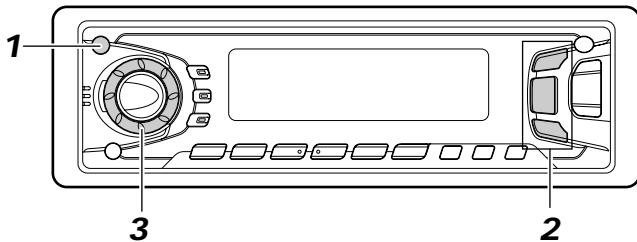


MANTENIMIENTO	33
Manipulación de los CD	33

LOCALIZACION DE AVERIAS	34
--------------------------------------	-----------

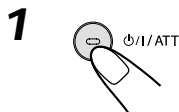
ESPECIFICACIONES	35
-------------------------------	-----------





Nota:

Quando utilice esta unidad por primera vez, ponga el reloj incorporado en hora; consulte la página 20.

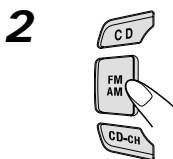


1 Encienda la unidad.

Aparece "HELLO" en la pantalla.

Nota sobre la operación con pulsación única:

La unidad se enciende automáticamente cuando usted selecciona el sintonizador como fuente en el paso 2 de abajo. No necesitará presionar este botón para encender la unidad.



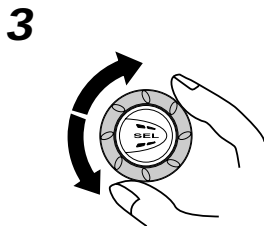
2 Reproduzca la fuente.

Para operar el sintonizador, consulte las páginas 6 – 10.

Para operar el reproductor de CD, consulte las páginas 11 – 14.

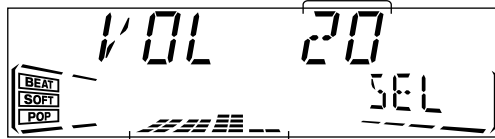
Para operar el cambiador de CD, consulte las páginas 29 – 31.

Para operar el componente externo, consulte la página 32.



3 Ajuste el volumen.

Aparece el nivel de volumen



Indicador de nivel de volumen

4 Ajuste el sonido según se desee (consulte las páginas 15 – 19).

Para disminuir el volumen en un instante

Presione P/ATT por un tiempo breve mientras está escuchando cualquier fuente. "ATT" comienza a destellar en el visor, y el nivel de volumen disminuirá en un instante.

Para regresar al nivel de volumen anterior, vuelva a presionar brevemente el botón.

Para apagar la unidad

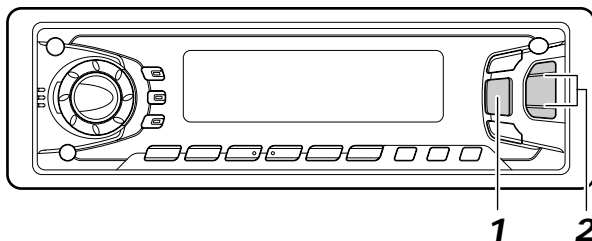
Presione P/ATT durante más de 1 segundo. Aparece "SEE YOU" y seguidamente la unidad se apaga.

PRECAUCION sobre el ajuste del volumen

Los CD producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Si el nivel de volumen está ajustado al sintonizador por ejemplo, se podrían dañar los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida. Por consiguiente, baje el volumen antes de reproducir un CD y ajústelo al nivel deseado durante la reproducción.



Para escuchar la radio

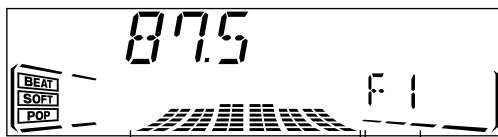
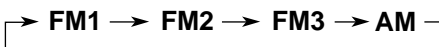


1



Seleccione la banda (FM1, FM2, FM3 o AM).

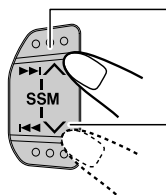
Podrá seleccionar entre FM1, FM2 y FM3 para escuchar una emisora FM.



Indicador de nivel de audio (consulte la página 23) o volumen.

Aparece la banda seleccionada.

2



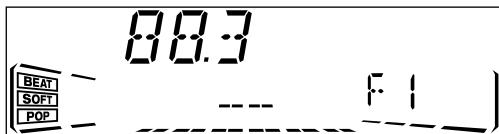
Para buscar emisoras de frecuencias más altas.

Para buscar emisoras de frecuencias más bajas.

Comience la búsqueda de la emisora.

Mientras efectúa la búsqueda de las emisoras, "SEEK" aparece en el visor.

La búsqueda se interrumpe cada vez que se recibe una emisora.



Para cancelar la búsqueda antes de recibir una emisora, pulse el mismo botón que el pulsado para la búsqueda.

Para sintonizar en una frecuencia sin búsqueda

1 Presione FM/AM repetidamente para seleccionar la banda (FM o AM).

2 Pulse y mantenga pulsado ►►▲ o ◄◄▼ hasta que "MANU (Manual)" empiece a destellar en la indicación.

Ahora es posible cambiar manualmente la frecuencia mientras está destellando "MANU".

3 Presione ►►▲ o ◄◄▼ repetidamente hasta sintonizar la frecuencia que usted desee.

• Si mantiene el botón pulsado, la frecuencia cambiará continuamente hasta soltarlo.

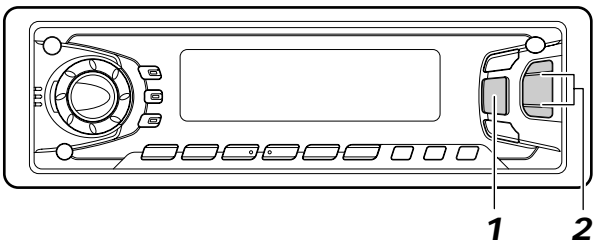
Cómo almacenar emisoras en la memoria

Las emisoras podrán almacenarse en la memoria mediante uno de los dos métodos siguientes.

- Preajuste automático de emisoras FM: SSM (Memoria secuencia de las emisoras más fuertes)
- Preajuste manual de ambas emisoras FM y AM

Preajuste automático de emisoras FM: SSM

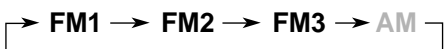
Pueden preajustarse 6 emisoras FM locales en cada banda FM (FM1, FM2 y FM3).



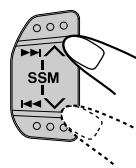
1



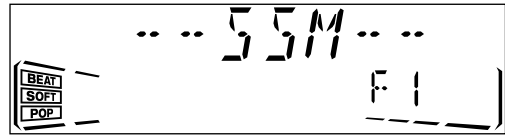
Seleccione el número de la banda FM (FM1, FM2 o FM3) en que desea almacenar las emisoras FM.



2



Pulse y mantenga pulsado ambos botones durante más de 2 segundos.



Aparece y se mantiene visualizado "SSM" hasta finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en el número de banda seleccionado (FM1, FM2 o FM3). Estas emisoras quedan preajustadas en los botones No. 1 (frecuencia más baja) a No. 6 (frecuencia más alta).

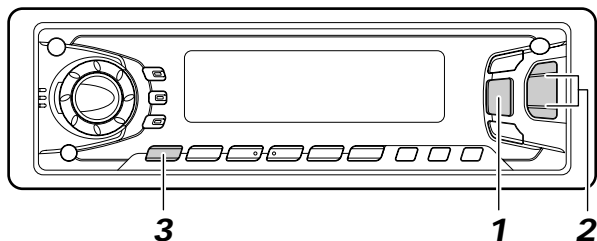
Cuando finalice el preajuste automático, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón número 1.



Preajuste manual

Podrá preajustar manualmente hasta 6 emisoras en cada banda (FM1, FM2, FM3 y AM).

EJEMPLO: Almacenamiento de una emisora FM de 88.3 MHz en el número de preajuste 1 de la banda FM1

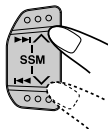


1

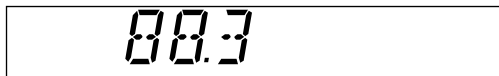


Seleccione la banda FM1.

2



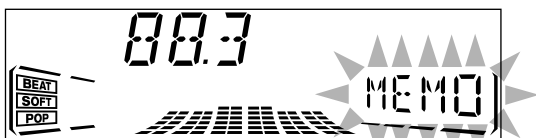
Sintonice la emisora de 88.3 MHz.
Para sintonizar una emisora, consulte la página 6.



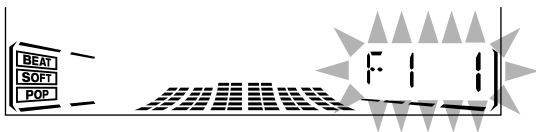
3



Pulse y mantenga pulsado el botón numérico (en este ejemplo, 1), durante más de 2 segundos.



La banda seleccionada y "MEMO" aparecerán alternativamente durante unos momentos.



4

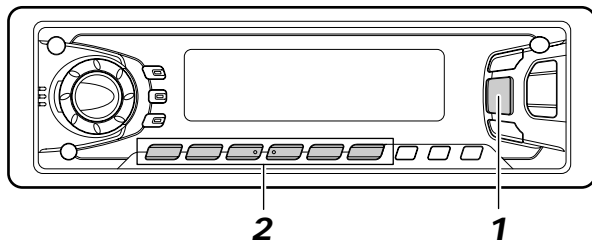
Repita el procedimiento de arriba para almacenar otras emisoras en los otros números de preajuste.

Notas:

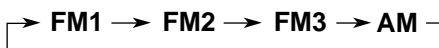
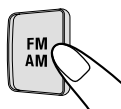
- La emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la batería) se borrarán todas las emisoras preajustadas. Si así sucede, vuelva a preajustar las emisoras.

Cómo sintonizar una emisora preajustada

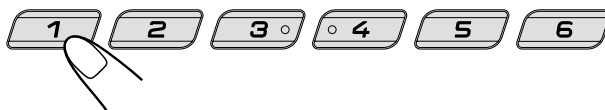
Las emisoras preajustadas pueden sintonizarse fácilmente. Tenga presente que primero deberá almacenar las emisoras. Si todavía no lo ha hecho, consulte las páginas 7 y 8.



1 Seleccione la banda (FM1, FM2, FM3 o AM) deseada.



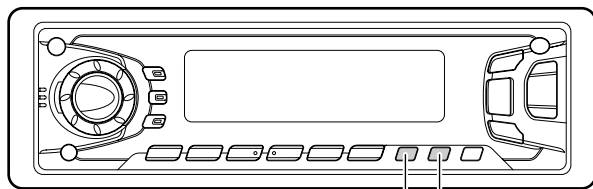
2



Seleccione el número (1 – 6) en que desea preajustar la emisora.



Otras convenientes funciones del sintonizador



SCAN/RPT MO/RND

ESPAÑOL

Exploración de emisoras

Cuando pulsa SCAN/RPT (Scan/Repetición) mientras está escuchando la radio, se iniciará la exploración de las emisoras. Cada vez que se recibe una emisora, la exploración se interrumpe durante aproximadamente 5 segundos ("SCAN" destella en el visor) para que pueda verificar cuál es el programa que se está transmitiendo.

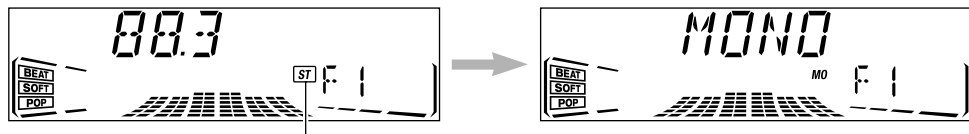
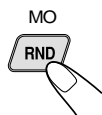
Si desea escuchar ese programa, presione otra vez el mismo botón para cancelar la exploración.

Selección del sonido de recepción de FM

Si las condiciones de recepción de un programa FM en estéreo son deficientes:

Pulse el MO/RND (Mono/Aleatoria) mientras escucha un programa estereofónico de FM. El indicador MONO se enciende en el visor.

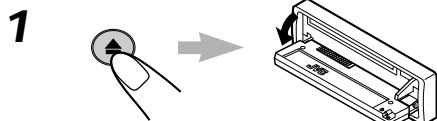
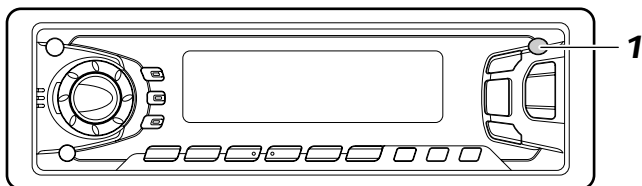
El sonido escuchado será monofónico pero las condiciones de recepción serán mucho mejores.



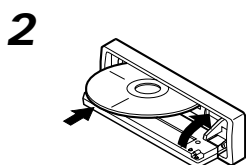
Se enciende cuando se recibe un programa FM en estéreo.

Para restablecer el efecto estéreo, pulse el mismo botón otra vez.

Para reproducir un CD



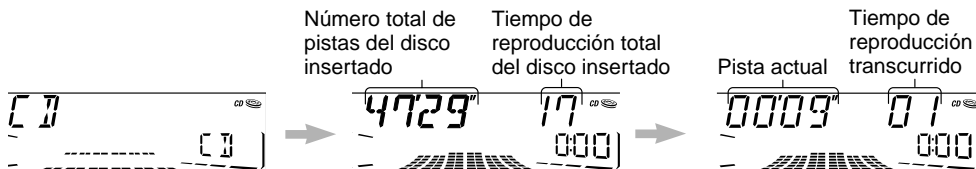
Abra el panel de control.



1. Inserte un disco en la ranura de carga.

Se conecta la alimentación de la unidad, entra el CD y comienza la reproducción automáticamente.

2. Cierre el panel de control con la mano.



Notas:

- Si el CD está insertado al revés, "PLEASE" y "EJECT" aparecerán alternativamente en la indicación. Cuando abre el panel de control presionando ▲, el CD es automáticamente eyectado.

Nota sobre la operación con pulsación única:

Si pulsa CD cuando hay un CD introducido en la ranura de carga, la unidad se enciende y empieza a reproducir el disco automáticamente.

Para interrumpir la reproducción y expulsar el CD

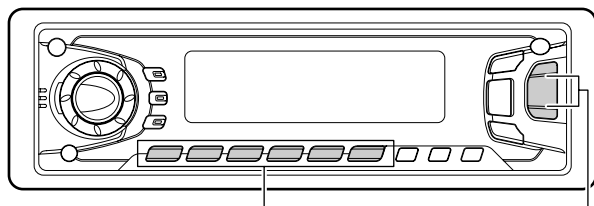
Pulse ▲.

Se interrumpe la reproducción del CD, se abre el panel de control y el CD es expulsado automáticamente de la ranura de carga. También se interrumpirá la reproducción del CD si usted cambia la fuente a FM, AM, al cambiador de CD o a un componente externo (esta vez, sin que el CD sea expulsado).

- Si no saca el disco expulsado en unos 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo del polvo. (En este caso no se reproduce el CD.)
- Podrá expulsar el CD incluso cuando la unidad esté apagada.



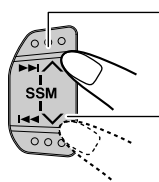
Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD



Botones de número



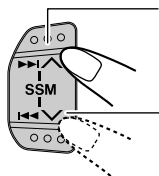
Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas



Presione y mantenga pulsado ►►| ▲ mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda progresiva de las pistas.

Presione y mantenga pulsado |◀◀▼ mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda regresiva de las pistas.

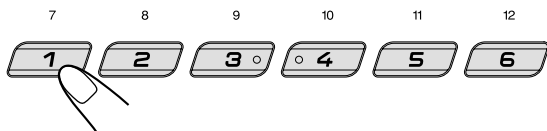
Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores



Pulse ►►| ▲ por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa la reproducción.

Pulse |◀◀▼ por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas anteriores y se efectúa la reproducción.

Para seleccionar directamente una determinada pista

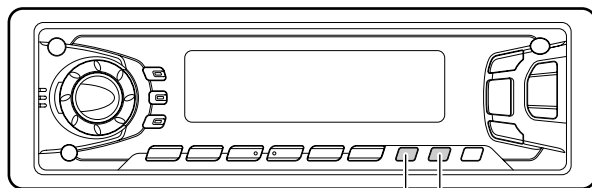


Pulse el botón de número correspondiente al número de pista que desea reproducir.

- Para seleccionar un número de pista del 1 – 6:
Pulse ligeramente 1 (7) – 6 (12).
- Para seleccionar un número de pista del 7 – 12:
Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de 1 segundo.



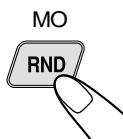
Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD



SCAN/RPT MO/RND

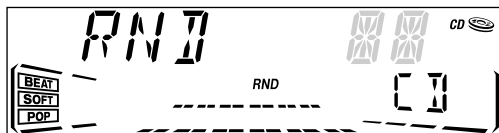
Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

Podrá reproducir todas las pistas del CD de forma aleatoria.



Cada vez que pulsa MO/RND (Mono/Aleatoria) mientras se está reproduciendo un CD, el modo de reproducción aleatoria del CD cambiará alternativamente entre activado y desactivado.

Cuando esté activado el modo aleatorio, se encenderá el indicador RND en el visor y comenzará a reproducirse la pista seleccionada al azar.



Para reproducir las pistas repetidamente (Reproducción repetida)

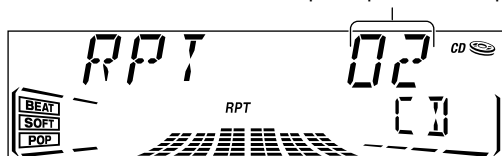
Podrá escuchar la pista actual una y otra vez.

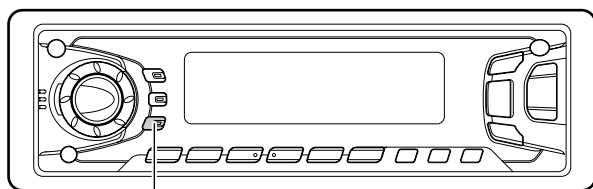


Cada vez que usted pulsa SCAN/RPT (Scan/Repetición) mientras se está reproduciendo un CD, el modo de reproducción repetitiva de CD se activa y desactiva alternativamente.

Cuando esté activado del modo de reproducción, se encenderá el indicador RPT en el visor.

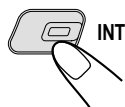
Número de pista que se está reproduciendo





INT

Reproducción de introducciones solamente (búsqueda de introducción musical)



Cada vez que pulsa INT (Introducción) por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD, se activará y desactivará alternadamente el modo de búsqueda de introducción de CD.

Cuando se activa el modo de búsqueda de introducción, "INT" aparece en la indicación durante 5 segundos y el número de pista destella. Los primeros 15 segundos de cada pista son reproducidos secuencialmente.

Número de pista de la pista que está siendo reproducida



Prohibición de la expulsión del CD

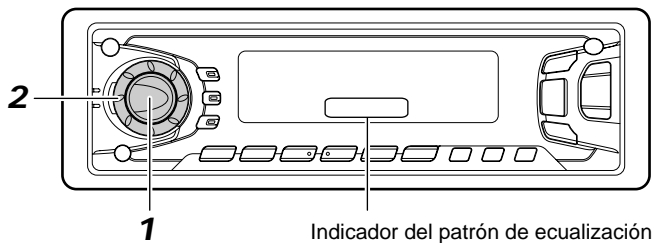
Es posible inhibir la expulsión del CD y bloquear el CD dentro de la ranura de carga. Mientras pulsa CD, pulse y mantenga pulsado ϕ /I/ATT durante más de 2 segundos. "NO EJECT" destella en la indicación durante aproximadamente 5 segundos, y el CD queda bloqueado para que no pueda expulsarse.

Para cancelar la prohibición y desbloquear el CD, pulse ϕ /I/ATT otra vez durante más de 2 segundos mientras pulsa CD. Aparece "EJECT OK" destella en la indicación durante aproximadamente 5 segundos, y el CD queda desbloqueado.



Ajuste del sonido

Usted puede ajustar las características de sonido a su preferencia.



Indicador del patrón de ecualización

1 Seleccione el ítem que desea ajustar.

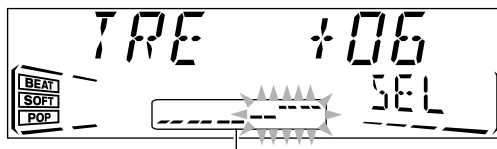
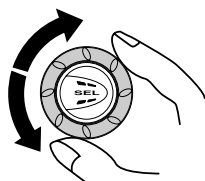


Indicación	Para:	Gama
BAS (Graves)	Ajustar los graves	-06 (mín.) — +06 (máx.)
TRE (Agudos)	Ajustar los agudos	-06 (mín.) — +06 (máx.)
FAD (Desvanecedor)*	Ajustar el balance de los altavoces delantero y trasero	R06 (Trasero solamente) — F06 (Delantero solamente)
BAL (Balance)	Ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho	L06 (Izquierdo solamente) — R06 (Derecho solamente)
VOL (Volumen)	Ajustar el volumen	00 (mín.) — 50 (máx.)

Nota:

* Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel del desvanecedor a "00".

2 Ajuste el nivel.



El patrón de ecualización cambia mientras usted ajusta los bajos o los agudos.

Nota:

Normalmente, el disco de control es empleado para ajustar el volumen. Por consiguiente no es necesario seleccionar "VOL" para ajustar el nivel de volumen.

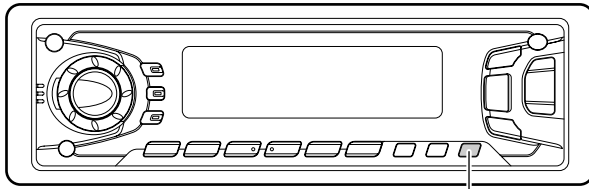


Activado/desactivado de la función BBE^{II}

La función BBE^{II}* restablece la brillantez y la claridad del sonido original durante la grabación, radiodifusión, etc.

Al reproducirse el sonido, el altavoz introduce el desplazamiento de fase dependiente de la frecuencia, haciendo que los sonidos de alta frecuencia tarden más que los sonidos de baja frecuencia en llegar al oído. La función BBE^{II} ajusta la relación de fase entre las frecuencias bajas, medias y altas añadiendo un tiempo de retardo progresivamente mayor a las frecuencias bajas y medias, para que todas las frecuencias lleguen al oído del oyente en el momento adecuado.

Asimismo, la función BBE^{II} refuerza las frecuencias bajas y altas, las cuales tienden a ser reproducidas por los altavoces con menor eficiencia, a través de un acrecentamiento dinámico, programado. Combinado con la característica de compensación de fase, el sonido adquiere mayor claridad y realismo, con una presencia en "vivo".



BBE

Cada vez que usted pulsa BBE, la función BBE^{II} cambia de la manera siguiente:



La función BBE^{II} se intensifica a medida que aumenta el número. El ajuste inicia es BBE 2.

* Bajo licencia de BBE Sound, Inc.

BBE^{II} es una marca registrada de BBE Sound, Inc.

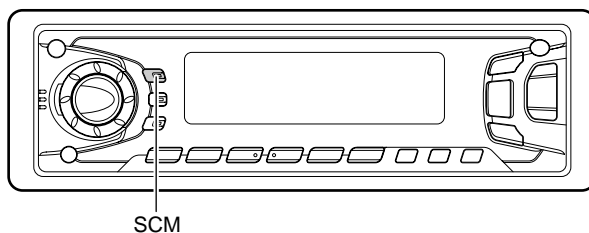
Utilización de la memoria de control de sonido (SCM)

Usted puede seleccionar y almacenar un ajuste de sonido preestablecido para cada fuente de reproducción. **(SCM avanzado)**

Selección y almacenamiento de los modos de sonido

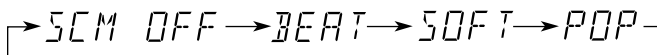
Una vez que seleccione un modo de sonido, será almacenado en la memoria y llamado cada vez que seleccione la misma fuente. El modo de sonido se puede almacenar para cada una de las siguientes fuentes — FM1, FM2, FM3, AM, CD y componentes exteriores.

- Si en lugar de almacenar separadamente el modo de sonido para cada fuente de reproducción, desea utilizar un mismo modo de sonido para todas las fuentes, consulte “Cancelación del SCM avanzado” en la página 23.



Seleccione el modo de sonido deseado.

Cada vez que pulsa el botón, el modo de sonido cambia de la siguiente manera:



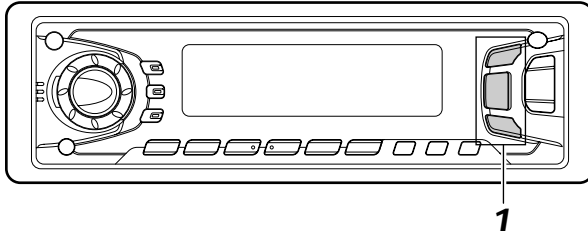
- Cuando “SCM LINK” está a “LINK ON”, el modo de sonido seleccionado podrá ser almacenado en la memoria para la fuente actual, y el efecto será aplicado sólo a la fuente actual. Cada vez que cambia la fuente de reproducción, el indicador SCM parpadea en la pantalla.
- Cuando “SCM LINK” está ajustado a “LINK OFF”, el efecto del modo de sonido seleccionado será aplicado a cualquier fuente.

Indicación	Para:	Valores preajustados		
		Graves	Agudos	BBE ^{II}
SCM OFF	(Sonido plano)	00	00	BBE 2
BEAT	Música de rock o de discoteca	+02	00	BBE 2
SOFT	Música de fondo suave	+01	-03	Desactivada
POP	Música liviana	+04	+01	Desactivada

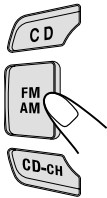


Llamada de los modos de sonido

ESPAÑOL

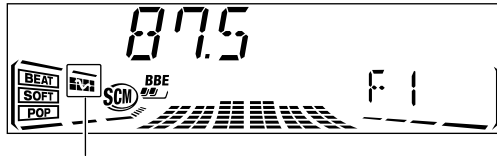


1



Seleccione la fuente mientras el indicador “SCM” se encuentre encendido en la pantalla.

El indicador “SCM” comienza a destellar y se llama el modo de sonido almacenado en la memoria para la fuente que se ha seleccionado.



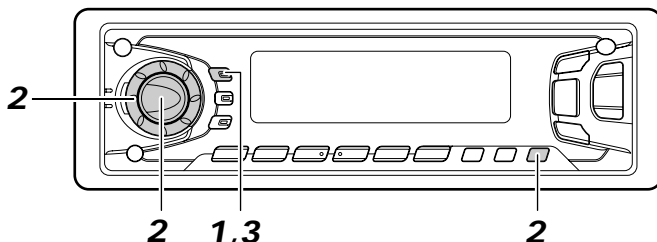
Indicador de los modos de sonido

Notas:

- Podrá ajustar el sonido preajustado para adaptarlo a su gusto y almacenarlo en la memoria. Si desea ajustar y almacenar su modo de sonido original, consulte “Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido” en la página 19.
- Para ajustar los niveles de refuerzo de los graves y agudos o para activar/desactivar temporalmente la función de BBE™, consulte las páginas 15 y 16. (Los ajustes realizados por usted se cancelan si selecciona otra fuente).

Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido

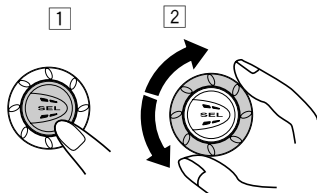
Usted podrá ajustar los modos de control de sonido (BEAT, SOFT, POP: consulte la página 17) a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.


1


Llame el modo de control de sonido que desea ajustar.

Para los detalles, consulte la página 18.

En menos de 5 segundos

2


Para ajustar el nivel de graves o agudos

1 Seleccione "BAS" o "TRE".

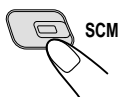
En menos de 5 segundos

2 Ajuste el nivel de graves o agudos.



Para activar o desactivar la función BBE^{II}
Consulte la página 16.

En menos de 5 segundos

3


Pulse y mantenga pulsado SCM (Memoria de control de sonido) hasta que el modo de control de sonido seleccionado destelle en la indicación.

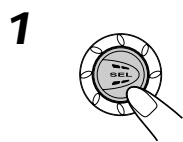
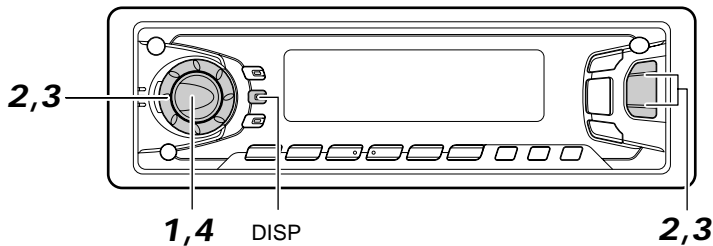
Su ajuste quedará almacenada en la memoria.

4 Repita el mismo procedimiento para almacenar los otros ajustes.

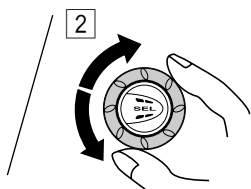
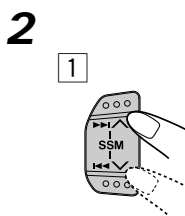
Para reposicionar los ajustes de fábrica

Repita el mismo procedimiento y vuelva a asignar los valores preajustados indicados en la tabla de la página 17.

Ajuste del reloj



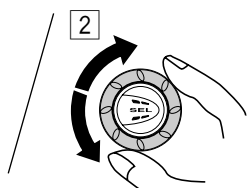
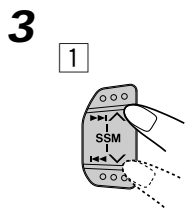
Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en la indicación.



Ajuste la hora.

1 Seleccione “CLOCK H (Hora)” si no está visualizado en la indicación.

2 Ajuste la hora.



Ajuste los minutos.

1 Seleccione “CLOCK M (Minutos)”.

2 Ajuste los minutos.



Finalice el ajuste.

Para verificar la hora actual en el reloj mientras la unidad está apagada, pulse DISP. Se conecta la alimentación, se visualiza la hora en el reloj durante 5 segundos, y se desconecta la alimentación.

Para verificar la otra información durante la reproducción

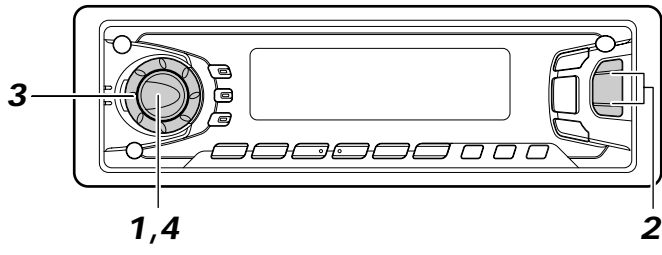
Pulse DISP (Indicación). Cada vez que usted pulsa el botón, la otra información (ya sea el reloj o el nombre de la fuente) aparecerá en la parte inferior de la indicación durante un momento.


Cambio de los ajustes generales (PSM)

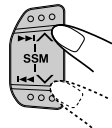
Podrá cambiar los ítemes listados en la página siguiente utilizando el control PSM (Modo de ajuste preferido).

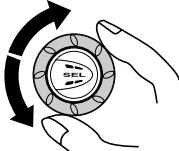
Procedimiento básico


ESPAÑOL



1  Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.

2  Seleccione el ítem de PSM que desea ajustar. (Consulte la página 22.)

3  Seleccione o ajuste el ítem PSM seleccionado arriba.

4  Finalice el ajuste.

1 	2  Selección.	3  Ajuste.		Ajustes de fabrica	Ver página
CLOCK H	Ajuste de la hora	Retroceso	Avance	1:00	20
CLOCK M	Ajuste de los minutos	Retroceso	Avance	1:00	20
SCM LINK	Sound control memory linkage	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	23
LEVEL	Indicación de nivel	AUDIO 1  ↔  AUDIO 2  OFF 		AUDIO 2	23
DIMMER (SOLO PARA KD-SX870)	Reductor de luz	AUTO  ↔  OFF (Desactivado)  ON (Activado) 		AUTO	24
BEEP	Tono de pulsación de teclas	OFF	ON	ON	24
EXT IN*	Componente externo	LINE IN	CHANGER	CHANGER	25

* Se visualiza sólo cuando se ha seleccionado una de las fuentes siguientes — FM, AM y CD.

- Pulse SEL (Selección) cuando finalice el ajuste.

Cancelación del SCM avanzado

Usted puede cancelar el SCM avanzado (memoria de control de sonido) y desenlazar los modos de sonido y las fuentes de reproducción.

La unidad se expide de fábrica para que pueda almacenar en la memoria un modo de sonido diferente para cada fuente, de manera que sea posible cambiar los modos de sonido con sólo cambiar las fuentes.

- LINK ON: SCM avanzado (modos de sonido diferentes para fuentes diferentes)
- LINK OFF: SCM convencional (un modo de sonido para todas las fuentes)

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.
2. Seleccione "SCM LINK" con ►►| ^ o |◄◄▼.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.
El modo SCM LINK cambia de la siguiente manera:

LINK ON ←→ LINK OFF

Selección de la indicación de nivel

Usted puede seleccionar la indicación de nivel a su gusto. La unidad se entrega de fábrica con "AUDIO 2" seleccionado.

- AUDIO 1: Muestra el indicador de nivel de audio y el indicador del patrón de ecualización.
- AUDIO 2: Aparecen alternativamente "AUDIO 1" y la indicación de iluminación.
- OFF: El indicador de nivel de audio y el indicador del patrón de ecualización desaparecen.

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.
2. Seleccione "LEVEL" con ►►| ^ o |◄◄▼.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.
El ajuste de indicación de nivel cambia de la manera siguiente:

→ AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↔ OFF ←

Selección del modo reductor de luz (SOLO PARA KD-SX870)

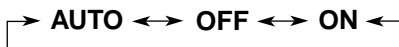
Cuando usted enciende los faros del automóvil, se reduce el brillo de la indicación (Reductor automático de luz).

La unidad se expide de fábrica con el modo reductor de luz ajustado a activado.

- AUTO: Reductor automático de luz activado
- OFF: Reductor automático de luz desactivado
- ON: Siempre reduce el brillo de la indicación

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.
2. Seleccione "DIMMER" con ►►| ^ o |◄◄ v.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.

El modo reductor de luz cambia de la manera siguiente:



Nota sobre el reductor automático de luz:

El reductor automático de luz equipado con esta unidad podría no funcionar correctamente en algunos vehículos, especialmente aquellos que tienen un disco de control para graduar la luz.

En este caso, ajuste el modo reductor de luz a "ON" o "OFF".

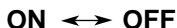
Activado/desactivado del tono de pulsación de teclas

Podrá desactivar el tono de pulsación de teclas si no desea que suene un pitido cada vez que pulsa un botón. La unidad se expide de fábrica con el tono de pulsación de teclas activado.

- ON: Tono de pulsación de teclas activado.
- OFF: Tono de pulsación de teclas desactivado.

1. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la indicación.
2. Seleccione "BEEP" con ►►| ^ o |◄◄ v.
3. Seleccione el modo deseado con el disco de control.

El tono de pulsación de teclas cambia alternativamente entre activado y desactivado.



Selección del componente exterior a utilizar

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado) usted puede conectar el componente exterior a la toma del cambiador de CD en la parte posterior.

Para utilizar el componente exterior como fuente de reproducción a través de este receptor, deberá seleccionar cuál dispositivo — cambiador de CD o componente exterior — desea utilizar. La unidad se despacha de fábrica con el cambiador de CD seleccionado como componente exterior.

- **LINE IN:** Para utilizar un componente exterior que no sea un cambiador de CD
- **CHANGER:** Para utilizar un cambiador de CD

1. Cambie la fuente a FM, AM o CD con FM/AM o botón CD.
2. Pulse y mantenga pulsado SEL (Selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en la indicación.
3. Seleccione "EXT IN" con ►►| ▲ o |◄◄ ▼.
4. Seleccione el modo deseado con el disco de control.

El modo de selección del componente externo cambia de la siguiente manera:

LINE IN ←→ **CHANGER**

Nota:

Para conectar el adaptador de entrada de línea KS-U57 y un componente exterior, consulte el manual de instalación/conexión (volumen separado).

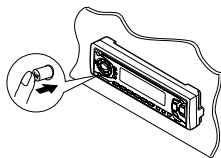
Desmontaje del panel de control

Podrá desmontar el panel de control cuando salga de su automóvil.
Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores provistos al dorso del panel de control y en el portapanel.

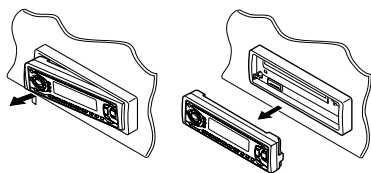
Cómo desmontar el panel de control

Antes de desmontar el panel de control, asegúrese de desconectar la alimentación.

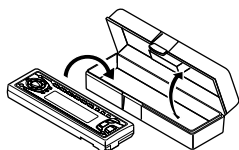
- 1 Desbloquee el panel de control.



- 2 Eleve y extraiga el panel de control de la unidad.

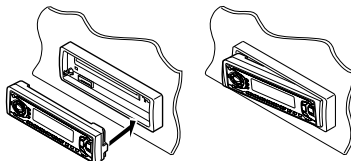


- 3 Ponga el panel de control desmontado en el estuche suministrado.

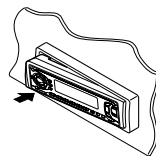


Cómo instalar el panel de control

- 1 Inserte el lado derecho del panel de control en la ranura del portapanel.



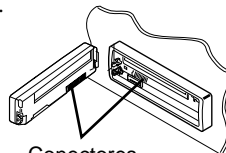
- 2 Presione el lado izquierdo del panel de control para fijarlo al portapanel.



Nota sobre la limpieza de los conectores:

Si acostumbra a desmontar frecuentemente el panel de control, se podrán deteriorar los conectores.

Para reducir al mínimo esta posibilidad, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón o con un lienzo humedecido con alcohol teniendo cuidado de no dañar los conectores.

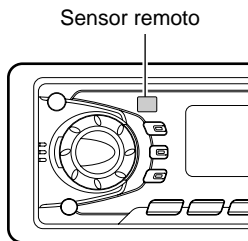


Conectores



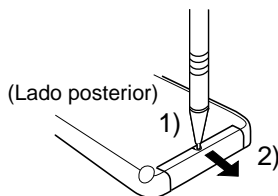
Antes de emplear el mando a distancia:

- Apunte el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto de la unidad principal. Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino.
- No exponga el sensor remoto a la luz intensa (luz solar directa o iluminación artificial).



Instalación de la pila

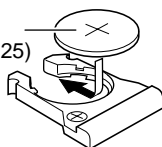
Cuando los límites de alcance o la efectividad del mando a distancia se reduce, reemplace la pila.



1. Retire el portapila.

- 1) Extráigalo en la dirección indicada por la flecha utilizando un bolígrafo u otra herramienta similar.
- 2) Retire el portapila.

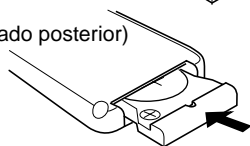
Pila de litio
(Número del
producto: CR2025)



2. Coloque la pila.

Introduzca la pila en el portapila con el lado + dirigido hacia arriba, de manera que quede asegurada dentro del mismo.

(Lado posterior)



3. Vuelva a colocar el portapila.

Inserte nuevamente el portapila empujándolo hasta escuchar un chasquido.

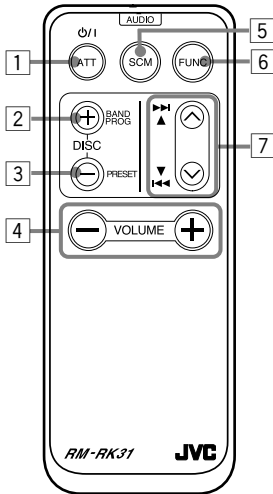
ADVERTENCIA:

- *Guarde las pilas fuera del alcance de los niños. Si llega a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.*
- *No recargue, cortocircuite, desarme ni caliente las pilas, ni las arroje al fuego. Cualquiera de estas acciones podrá hacer que la pila desprenda calor, se agriete o provoque un incendio.*
- *No mezcle pilas con otros objetos de metal. Si lo hace, las pilas podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *Cuando descarte o almacene las pilas, envuélvalas con una cinta y aíslelas. Si no lo hace, podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*
- *No saque la pila con una aguja de metal. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.*



Empleo del mando a distancia

ESPAÑOL



- 1 Las funciones son las mismas que las del botón O/I/ATT de la unidad principal.
- 2
 - Funciona como el botón BAND mientras escucha la radio. Cada vez que pulsa este botón, la banda cambia.
 - Funciona como el botón DISC + mientras escucha el cambiador de CD. Cada vez que presiona el botón, el número de disco aumenta, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
 - No funciona como el botón PROG/DISC +.
- 3
 - Funciona como el botón PRESET mientras está escuchando la radio. Cada vez que presiona el botón, el número de estación presintonizada aumenta y la estación seleccionada es sintonizada.
 - Funciona como el botón DISC – mientras escucha el cambiador de CD. Cada vez que presiona el botón, el número de disco decrece, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
- 4 Funciona igual que el disco de control en la unidad principal.
Nota: *Este botón no funciona para controlar el modo de ajustes preferidos.*
- 5 Seleccione la modo de sonido. Cada vez que presiona SCM (Memoria de control de sonido), la modo cambia.
- 6 Seleccione la fuente. Cada vez que presiona FUNC (Función), la fuente cambia.
- 7
 - Busca estaciones mientras escucha la radio.
 - Avanza o retrocede hasta la pista si lo mantiene presionado mientras escucha el CD.
 - Salta al principio de la próxima pista o retrocede al principio de la pista actual (o de la anterior) si lo presiona brevemente mientras escucha el CD.

OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD

Recomendamos emplear uno de la serie CH-X (ej.: CH-X1200) con su unidad.
Si tiene otro cambiador automático de CD, consulte cómo realizar las conexiones a su distribuidor de audio para automóviles JVC.

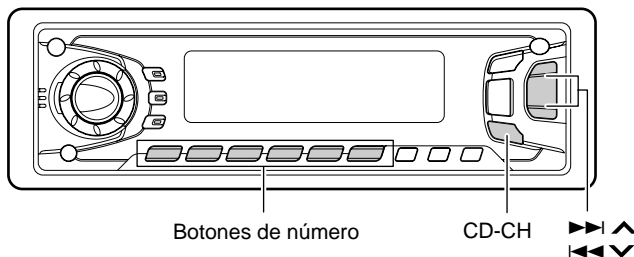
- Por ejemplo, si su cambiador automático de CD es uno de la serie KD-MK, necesitará un cable (KS-U15K) para conectarlo a esta unidad.

Antes de operar su cambiador automático de CD:

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su cambiador de CD.
- Si no hay discos en el magazín del cambiador de CD o cuando los discos estén insertados boca abajo, aparecerá "NO DISC" en el visor. En este caso, saque el magazín y ponga los discos correctamente.
- Si aparece "RESET 1 - RESET 8" en el visor, significa que hay algo anormal en la conexión entre esta unidad y el cambiador de CD. En este caso, verifique la conexión, conecte firmemente el(los) cable(s) de conexión, de requerirse, y después presione el botón de reposición del cambiador de CD.

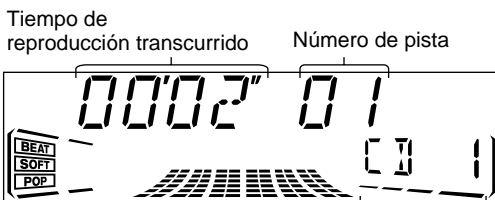
ESPAÑOL

Reproducción de los discos compactos




Seleccione el cambiador automático de CD.

La reproducción se inicia desde la primera pista del primer disco.
Se reproducen todas las pistas de todos los discos.



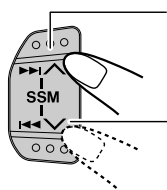
Aparece el número de disco.

Nota sobre la operación con pulsación única:

Si usted pulsa CD-CH, la unidad se enciende automáticamente. No necesita pulsar /ATT para conectar la alimentación.



Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas

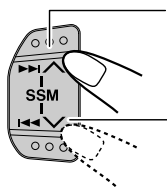


Presione y mantenga pulsado **▶▶▲** mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda progresiva de las pistas.

Presione y mantenga pulsado **◀◀▼** mientras se está reproduciendo el CD para la búsqueda regresiva de las pistas.

ESPAÑOL

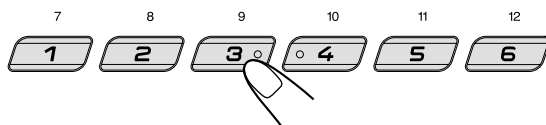
Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores



Pulse **▶▶▲** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa la reproducción.

Pulse **◀◀▼** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un CD para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas anteriores y se efectúa la reproducción.

Para seleccionar directamente un determinado disco



Pulse el botón del número correspondiente al número de disco deseado para iniciar su reproducción (mientras el cambiador de CD está reproduciendo el CD).

- Para seleccionar un disco numerado 1 – 6:
Pulse 1 (7) – 6 (12) por un tiempo breve.
- Para seleccionar un disco numerado 7 – 12:
Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de un 1 segundo.

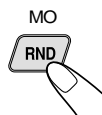
Ejemplo: Cuando se selecciona el número de disco 3





Selección de los modos de reproducción de CD

Para reproducir las pistas al azar (Reproducción aleatoria)

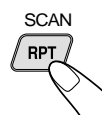


Cada vez que pulsa MO/RND (Mono/Aleatoria) mientras reproduce un CD, el modo de reproducción aleatoria del CD cambiará de la siguiente manera:



Modo	Indicador RND	Reproducción aleatoria de
RND1	Se ilumina	Todas las pistas del disco actual, después, todas las pistas del disco siguiente y así sucesivamente.
RND2	Destella	Todas las pistas de todos los discos insertados en el magazín.

Reproducción repetida de pistas (Reproducción repetida)

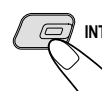


Cada vez que usted pulsa SCAN/RPT (Scan/Repetición) mientras se está reproduciendo un CD, el modo de reproducción repetitiva de CD cambiará alternativamente de la manera siguiente:



Modo	Indicador RPT	Reproducción repetida
RPT1	Se ilumina	La pista actual (o la especificada).
RPT2	Destella	Todas las pistas del disco actual (o del disco especificado).

Reproducción de introducciones solamente (Búsqueda de introducción)



Cada vez que presiona brevemente INT (Introducción) mientras reproduce un CD, el modo de búsqueda de introducción de CD cambia de la siguiente manera:



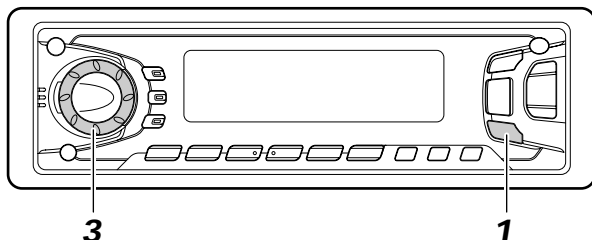
Modo	Indicación	Reproducción el principio (15 segundos)
INT 1	El número de pista destella	De todas las pistas de todos los discos colocados.
INT 2	Disc number flashes	De la primera pista en cada disco colocado.

OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES



Reproducción de un componente exterior

Utilizando el adaptador de entrada de línea KS-U57 (no suministrado) podrá conectar el componente exterior a la toma del cambiador de CD en la parte posterior.



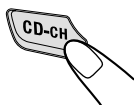
ESPAÑOL

Preparativos:

- Para conectar el adaptador de entrada de línea KS-U57 y el componente exterior, refiérase al manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Antes de operar el componente exterior utilizando el siguiente procedimiento, seleccione correctamente la entrada exterior. (Véase “Selección del componente exterior a utilizar” en la página 25).

1


Seleccione el componente externo.



* Se visualiza sólo cuando se ha seleccionado una de las fuentes siguientes — FM, AM y CD.

- Si “LINE IN”* no aparece en la pantalla, consulte la página 25 y seleccione la entrada exterior (“EXT IN”).

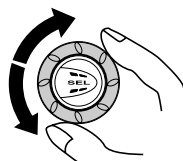
Nota sobre la operación con pulsación única:

Cuando usted pulsa CD-CH, la alimentación se conecta automáticamente. No tendrá que pulsar /ATT para conectar la alimentación.

2

Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3



Ajuste el volumen.

Manipulación de los CD

Esta unidad ha sido diseñada para reproducir únicamente discos compactos (CD) que lleven la marca



. No es posible reproducir ningún otro disco.

Cómo tratar los CD

Cuando saque el CD de su caja, presione el sujetador central de la caja y extraiga Rondje in het midden el CD agarrándolo por los bordes.

- Siempre sujete el CD por los bordes. No toque su superficie de grabación.



Cuando guarde el CD en su caja, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar el CD en su caja después de utilizarlo.

Para mantener los CD limpios

Un CD sucio podría no reproducir correctamente. Si llegara a ensuciarse, utilice un lienzo suave y limpie con movimientos rectos desde el centro hacia el borde.



Para reproducir un CD nuevo

Algunos CD nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta introducir un CD en estas condiciones podría suceder que la unidad rechace el CD.

Elimine las irregularidades raspando con un lápiz, bolígrafo, etc.



Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

En estos casos el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. Haga expulsar el CD y deje la unidad encendida durante algunas horas hasta que se evapore la unidad.

PRECAUCIONES:

- No inserte un CD de 8cm (CD simples) en la ranura de carga. (Estos tipos de CD no pueden ser expulsados).
- No inserte ningún CD cuya forma no sea la habitual — un corazón o una flor, por ejemplo, pues se producirá una avería.
- No exponga los CD a los rayos directos del sol ni a otra fuente de calor, ni en sitios sujetos a temperatura y humedad elevadas. No los deje dentro del automóvil.
- No utilice ningún solvente (por ejemplo, limpiador de discos convenciona, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los CD.

Cuando reproduce un CD-R (grabable)

Usted puede reproducir sus CD-Rs originales en esta unidad.

- Antes de reproducir los CD-Rs, lea atentamente todas las instrucciones y precauciones.
- Podría suceder que algunos CD-Rs grabados con grabadoras de CD no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características del disco o por los siguientes motivos:
 - Discos sucios o rayados.
 - Condensación de humedad en el lente interior de la unidad.
 - Suciedad en el lente captor del interior.
- Utilice únicamente CD-Rs "finalizados".
- Los CD-RWs (reescribibles) no se pueden reproducir en este receptor.
- No utilice CD-Rs con etiquetas o rótulos adhesivos pegados sobre su superficie. Podrían producir fallos de funcionamiento.

Acerca del mal seguimiento:

El mal seguimiento es un defecto que podría suceder cuando conduce por caminos muy accidentados. Esto no produce daños a la unidad ni al CD, pero resultará muy molesto.

Se recomienda detener la reproducción del CD cuando conduzca por caminos accidentados.

! LOCALIZACION DE AVERIAS

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de acudir al centro de servicio.

ESPAÑOL

Síntomas	Causas	Remedios
<ul style="list-style-type: none"> No se puede reproducir el CD. 	El CD está insertado boca abajo.	Inserte el CD correctamente.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido del CD se interrumpe algunas veces. 	Está conduciendo por caminos accidentados.	Deje de reproducir el CD mientras conduce por caminos accidentados.
	El CD está rayado.	Cambie el CD.
	Las conexiones son incorrectas.	Verifique los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El sonido no sale por los altavoces. 	El nivel de volumen está ajustado al mínimo.	Ajustarlo al nivel óptimo.
	Las conexiones son incorrectas.	Verificar los cables y las conexiones.
<ul style="list-style-type: none"> El preajuste automático SSM (Memoria secuencia de las emisoras fuertes) no funciona. 	Las señales son muy débiles.	Almacene las emisoras manualmente.
<ul style="list-style-type: none"> Hay ruidos estáticos mientras se escucha la radio. 	La antena no está firmemente conectada.	Conecte la antena firmemente.
<ul style="list-style-type: none"> "NO DISC" aparece en el visor. 	No hay CD en la ranura de colocación (o en el magazin).	Inserte un CD.
	CD incorrectamente insertado.	Insértelo correctamente.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 8" aparece en el visor. 	La unidad no está correctamente conectada al cambiador de CD.	Conectar esta unidad y el cambiador de CD correctamente y pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 1 - RESET 7" aparece en el visor. 	_____	Pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.
<ul style="list-style-type: none"> No se puede reproducir ni expulsar el CD. 	El reproductor de CD está funcionando incorrectamente.	Pulse CD y SEL simultáneamente durante varios segundos. ("PLEASE" y "EJECT" aparecerán alternativamente en la indicación.) Cuando usted abre el panel de control presionando ▲, tome precauciones para no dejar caer el CD al eyectarlo.
<ul style="list-style-type: none"> Esta unidad no funciona en absoluto. El cambiador de CD no funciona en absoluto. 	El microcomputador incorporado podría no funcionar correctamente debido a los ruidos, etc.	Pulse el botón de reposición en el portapanel. (El ajuste del reloj y las emisoras preajustadas en la memoria se borran.) (Consulte la página 2.)

SECCION DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 45 W por canal

Trasera: 45 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 17 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8 %.

Trasera: 17 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor de 0,8 %.

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control de tonos:

Graves: ± 10 dB a 100 kHz

Agudos: ± 10 dB a 10 kHz

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel de salida de línea/impedancia:

KD-SX870: 4,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

KD-SX770: 2,0 V/20 k Ω load (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k Ω

SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 107,9 MHz

AM: 530 kHz a 1 710 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Umbral de silenciamiento de 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo(400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de AM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 35 dB

SECCION DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de la señal:

Captor óptico sin contacto (láser de semiconductor)

Número de canales: 2 canales (estéreo)

Respuesta de frecuencia: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 96 dB

Relación señal a ruido: 98 dB

GENERALIDADES

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento: 14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)

Temperatura de trabajo permisible: 0°C a +40°C (32°F a 104°F)

Sistema de puesta a tierra: Masa negativa

Dimensiones (An x Al x Pr):

Dimensiones de instalación:

182 mm x 52 mm x 150 mm

(7-3/16" x 2-1/16" x 5-15/16")

Dimensiones del panel:

188 mm x 58 mm x 14 mm

(7-7/16" x 2-5/16" x 7/16")

Peso: 1,4 kg (3,1lbs) (excluyendo accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, busque en la guía telefónica la tienda que vende productos audio para automóviles más cercana.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

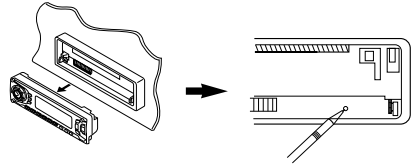
Precautions

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **DANGER:** Radiation laser invisible quand l'appareil est ouvert ou que le verrouillage est en panne ou désactivé. Éviter une exposition directe au rayon.
3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le volet supérieur. Il n'y a pas de pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Confier le service après-vente à un personnel qualifié.
4. **ATTENTION:** Ce lecteur CD utilise une radiation laser invisible, toutefois, il est équipé de commutateurs de sécurité qui empêchent l'émission de radiation en retirant les disques. Il est dangereux de désactiver les commutateurs de sécurité.
5. **ATTENTION:** L'utilisation des commandes des réglages et effectuer des procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut provoquer une exposition aux radiations dangereuses.

Comment réinitialiser votre appareil

Après avoir détaché le panneau de commande, appuyez sur la touche de réinitialisation sur le support du panneau en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un outil similaire.

Cela réinitialisera le microprocesseur intégré.



Remarque:

Les ajustements que vous avez pré-réglés — tels que les canaux pré-réglés ou les ajustements sonores seront aussi effacés.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

* Pour votre sécurité...

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

* Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

CONTENTS

Comment réinitialiser votre appareil 2



OPERATIONS DE BASE 5

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO 6

Ecoute de la radio 6

Mémorisation des stations 7

Présélection automatique des stations FM: SSM 7

Présélection manuelle 8

Accord d'une station présélectionnée 9

Autres fonctions pratiques du tuner 10

Balayage des stations diffusées 10

Sélection du son de réception FM 10



FONCTIONNEMENT DU LECTEUR CD 11

Lecture d'un CD 11

Localisation d'une plage ou d'un point particulier sur un CD 12

Sélection des modes de lecture de CD 13

Interdiction de l'éjection de CD 14



AJUSTEMENT DU SON 15

Ajustement du son 15

Mise en/hors service de la fonction BBE^{II} 16

Utilisation de la mémoire de commande du son (SCM) 17

Mémorisation de votre propre ajustement sonore 19



AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES 20

Réglage de l'horloge 20

Modification des réglages généraux (PSM) 21

Procédure de base 21

Annulation de SCM avancé 23

Sélection de l'affichage du niveau 23

Sélection du mode d'assombrissement 24

(SEULEMENT POUR KD-SX870)

Mise en/hors service de la tonalité sonore 24

Sélection de l'appareil extérieur 25

Détachement du panneau de commande 26



FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE 27

Mise en place des piles 27

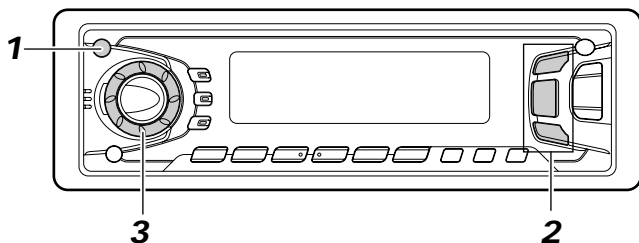
Utilisation de la télécommande 28



FRANÇAIS

FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR DE CD	29
Lecture de CD	29
Sélection des modes de lecture de CD	31
<hr/>	
UTILISATION D'UN APPAREIL EXTÉRIEUR	32
Lecture d'une source extérieure	32
<hr/>	
ENTRETIEN	33
Manipulation des CD	33
<hr/>	
DEPANNAGE	34
<hr/>	
SPECIFICATIONS	35

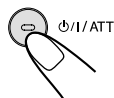




Remarque:

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant à la page 20.

1



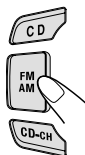
Mettez l'appareil sous tension.

"HELLO" apparaît sur l'affichage.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Quand vous choisissez tuner comme source à l'étape 2 ci-dessous, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez donc pas besoin d'appuyer d'abord sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension.

2



Choisissez la source.

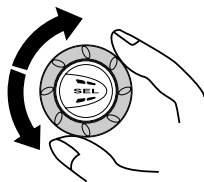
Pour utiliser le tuner, voir les pages 6 – 10.

Pour utiliser le lecteur CD, voir les pages 11 – 14.

Pour utiliser le changeur CD, voir les pages 29 – 31.

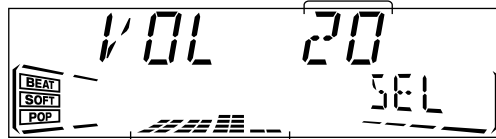
Pour utiliser l'appareil extérieur, voir la page 32.

3



Ajustez le volume.

Le niveau de volume apparaît



Indicateur le niveau de volume

4 Ajustez le son comme vous le souhaitez (voir les pages 15 – 19).

Pour baisser le son instantanément

Appuyez brièvement sur $\phi/1/ATT$ pendant l'écoute de n'importe quelle source. "ATT" commence à clignoter sur l'affichage, et le niveau de volume est baissé instantanément.

Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez de nouveau brièvement sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension

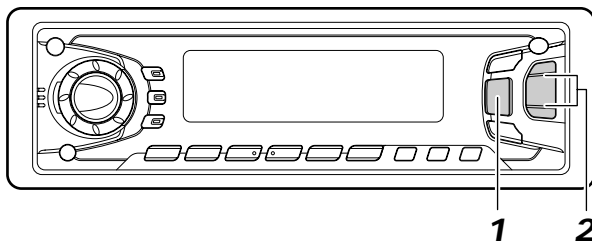
Appuyez sur $\phi/1/ATT$ pendant plus d'une seconde. "SEE YOU" apparaît, puis l'appareil se met hors tension.

PRECAUTION sur le réglage du volume

Les CD ont un niveau de bruit très faible comparé aux autres sources. Si, par exemple, le niveau de volume est ajusté pour le tuner, les enceintes risquent d'être endommagées par l'augmentation soudaine du niveau sonore. Par conséquent, baissez le niveau de volume avant de reproduire un CD et ajustez-le comme vous le souhaitez pendant la lecture.

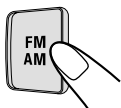


Ecoute de la radio



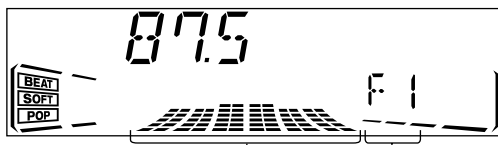
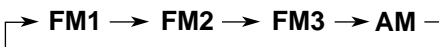
FRANÇAIS

1



Choisissez la bande (FM1, FM2, FM3 ou AM).

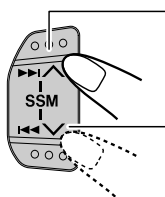
Vous pouvez choisir n'importe quelle bande FM1, FM2 ou FM3 pour écouter une station FM.



Indicateur de niveau audio (voir la page 23) ou volume.

La bande choisie apparaît.

2



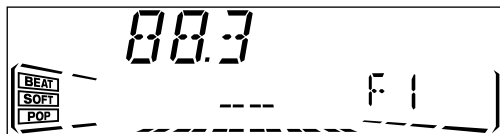
Pour rechercher des stations de fréquences supérieures.

Pour rechercher des stations de fréquences inférieures.

Commencez la recherche d'une station.

Pendant de la recherche d'une station, "SEEK" apparaît sur l'affichage.

Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.



Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Pour accorder une fréquence particulière sans recherche

1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM pour sélectionner la bande (FM ou AM).

2 Maintenez pressée ►►| ^ ou |◄◄▼ jusqu'à ce que "MANU (Manuelle)" commence à clignoter sur l'affichage.

Vous pouvez maintenant changer manuellement la fréquence pendant que "MANU" clignote.

3 Appuyez plusieurs fois sur ►►| ^ ou |◄◄▼ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée soit atteinte.

6 • Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer jusqu'à ce que vous la relâchiez.

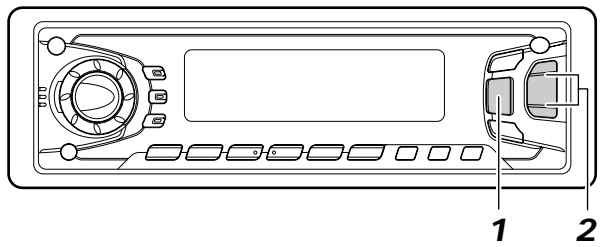
Mémorisation des stations

Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory).
- Présélection manuelle des stations FM et AM.

Présélection automatique des stations FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2, et FM3).

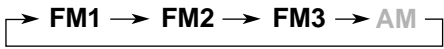


FRANÇAIS

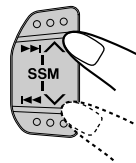
1



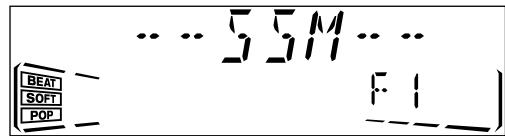
Choisissez le numéro de bande FM (FM1, FM2 ou FM3) où vous souhaitez mémoriser les stations.



2



Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



“SSM” apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute).

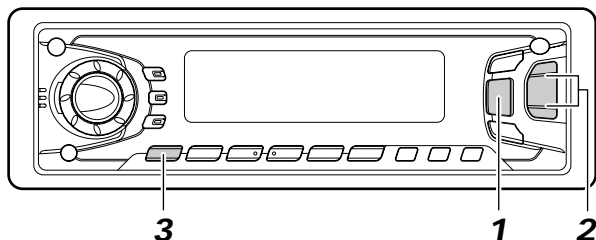
Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.



Présélection manuelle

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

EXEMPLE: Mémorisation de la station FM située à 88.3 MHz sur le numéro de présélection 1 de la bande FM1.



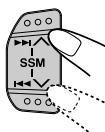
FRANÇAIS

1

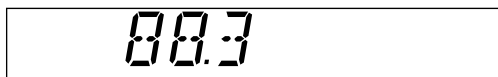


Choisissez la bande FM1.

2



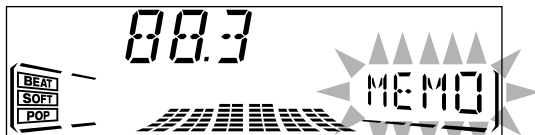
Accordez une station à 88.3 MHz.
Voir la page 6 pour accorder une station.



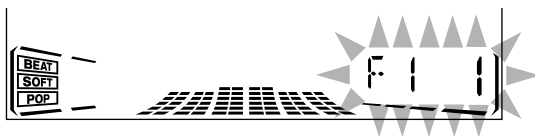
3



Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



La bande choisie et "MEMO" clignotent alternativement pendant quelques instants.



4

Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de présélection.

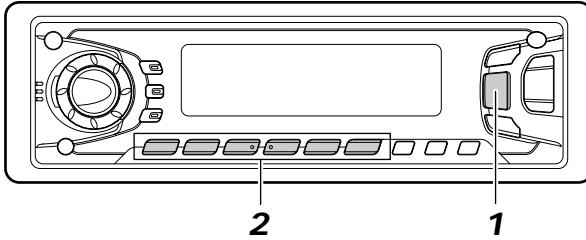
Remarques:

- La station précédemment présélectionnée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de présélection.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le changement de la batterie). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.

Accord d'une station présélectionnée

Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, reportez-vous aux pages 7 et 8.

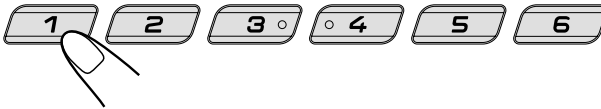


- 1** Choisissez la bande (FM1, FM2, FM3 ou AM) souhaitée.



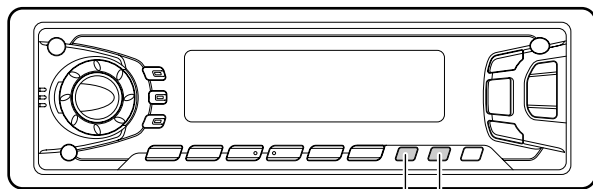
→ FM1 → FM2 → FM3 → AM

- 2**



Choisissez le numéro (1 – 6) de la station présélectionnée souhaitée.

Autres fonctions pratiques du tuner



SCAN/RPT MO/RND

FRANÇAIS

Balayage des stations diffusées

Si vous appuyez sur SCAN/RPT (Scan/Répétition) lors de l'écoute de la radio, le balayage des stations commence. Chaque fois qu'une émission est accordée, le balayage s'arrête pendant environ 5 secondes ("SCAN" clignote sur l'affichage), et vous pouvez vérifier quel programme est en train d'être diffusé.

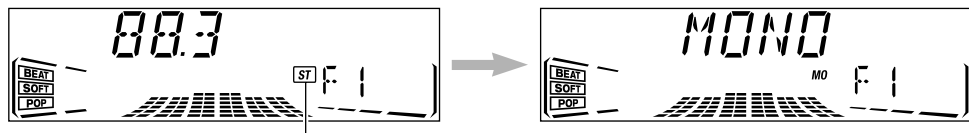
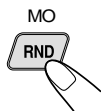
Si vous souhaitez écouter ce programme, appuyez de nouveau sur la même touche pour arrêter le balayage.

Sélection du son de réception FM

Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

Appuyer sur MO/RND (Mono/Aléatoire) tout en écoutant une émission FM stéréo.

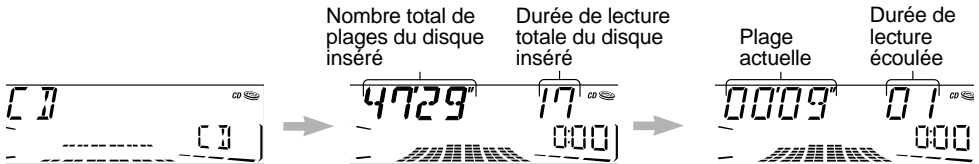
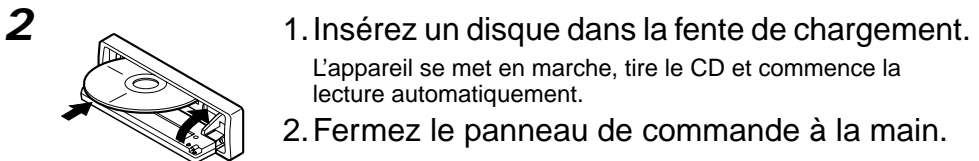
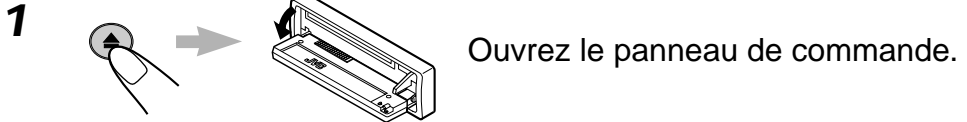
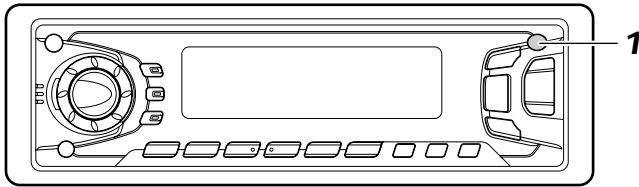
L'indicateur MONO s'allume sur l'affichage. Le son que vous entendez devient monophonique mais la réception est améliorée.



S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo.

Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur la même touche.

Lecture d'un CD



Remarques:

- Si un CD est inséré à l'envers, "PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage. Lorsque vous ouvrez le panneau de commande en appuyant sur ▲, le CD est éjecté automatiquement.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Si un CD se trouve déjà dans la fente d'insertion, appuyer sur CD met l'appareil sous tension et commence la lecture automatiquement.

Pour arrêter la lecture et éjecter le CD

Appuyez sur ▲.

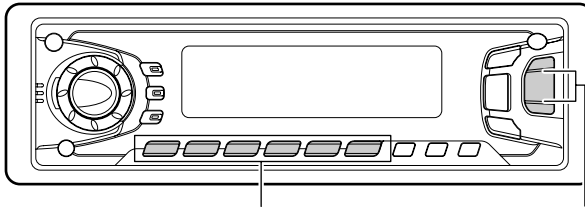
La lecture CD s'arrête, le panneau de commande s'ouvre, puis le CD est éjecté automatiquement de la fente de chargement.

Si vous changez la source sur FM, AM, le changeur de CD ou l'appareil extérieur, la lecture du CD s'arrête aussi (mais dans ce cas, le CD n'est pas éjecté).

- Si le CD éjecté n'est pas retiré avant environ 15 secondes, le disque est automatiquement réinséré dans la fente d'insertion pour le protéger de la poussière. (Dans ce cas, la lecture du CD ne commence pas.)
- Vous pouvez éjecter le CD quand l'appareil est hors tension.



Localisation d'une page ou d'un point particulier sur un CD

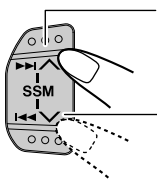


Touches numériques



FRANÇAIS

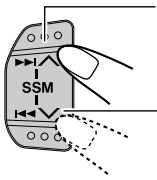
Pour avancer rapidement ou inverser une page



Maintenez **▶▶|▲** pressé, pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la page.

Maintenez **◀◀|▼** pressé, pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la page.

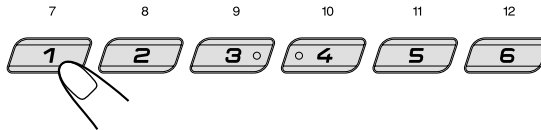
Pour aller aux pages suivantes ou précédentes



Appuyez brièvement sur **▶▶|▲** lors de la reproduction d'un CD, pour avancer jusqu'au début de la page suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début des pages suivantes est localisé et celle-ci est reproduite.

Appuyez brièvement sur **◀◀|▼** lors de la reproduction d'un CD, pour revenir au début de la page actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début des pages précédentes est localisé et celle-ci est reproduite.

Pour aller directement à une page particulière

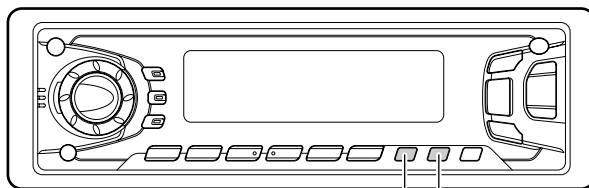


Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de page souhaité pour commencer sa reproduction.

- Pour choisir un numéro de page de 1 – 6: Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de page 7 – 12: Maintenez pressé 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.



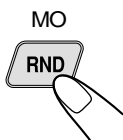
Sélection des modes de lecture de CD



SCAN/RPT MO/RND

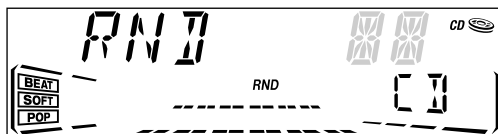
Pour reproduire les plages aléatoirement (Lecture aléatoire)

Vous pouvez reproduire toutes les plages du CD dans un ordre aléatoire.



Chaque fois que vous appuyez sur MO/RND (Mono/Aléatoire) pendant la reproduction d'un CD, le mode de lecture aléatoire se met alternativement en et hors service.

Quand le mode de lecture aléatoire est en service, l'indicateur RND s'allume sur l'affichage et une plage choisie aléatoirement est reproduite.



Pour reproduire les plages répétitivement (Lecture répétée)

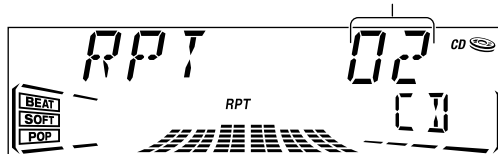
Vous pouvez reproduire la plage actuelle répétitivement.



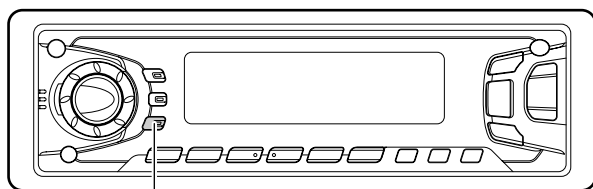
Chaque fois que vous appuyez sur SCAN/RPT/ (Scan/Répétitio) lors de la lecture d'un CD, le mode de lecture répétée de CD se met alternativement sous et hors service.

Quand le mode de lecture répétée est en service, l'indicateur RPT s'allume sur l'affichage.

Numéro de plage de la plage actuellement reproduite



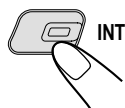
FRANÇAIS



INT

FRANÇAIS

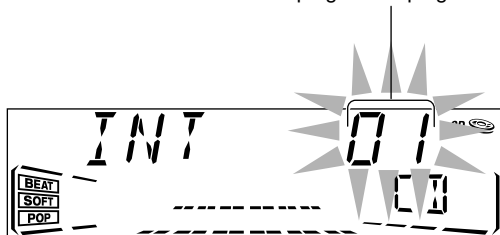
Pour lire uniquement des introductions (Balayage d'introductions)



Chaque fois que vous appuyez brièvement sur INT (Introduction) pendant la reproduction d'un CD, le mode de balayage d'introductions est mis en et hors service alternativement.

Quand le balayage d'introductions est en service, "INT" apparaît sur l'affichage pendant 5 secondes et le numéro de plage clignote. Les 15 premières secondes de chaque plage sont reproduites en séquence.

Numéro de plage de la plage en cours de lecture



Interdiction de l'éjection de CD

Vous pouvez interdire l'éjection d'un CD et le verrouiller dans la fente d'insertion.

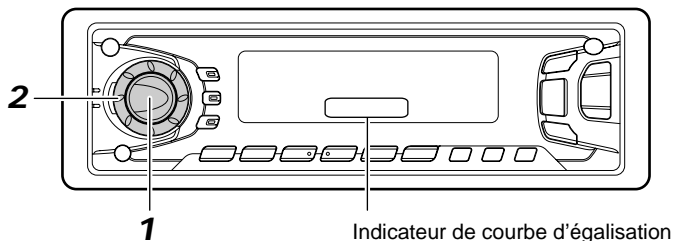
Tout en maintenant pressée CD, appuyez sur ϕ /I/ATT pendant plus de 2 secondes. "NO EJECT" clignote sur l'affichage pendant 5 secondes environ, le CD est verrouillé et ne peut plus être éjecté.

Pour annuler l'interdiction et déverrouiller le CD, appuyez de nouveau sur ϕ /I/ATT pendant plus de 2 secondes, tout en maintenant pressée CD. "EJECT OK" clignote sur l'affichage pendant environ 5 secondes et le CD est déverrouillé.



Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son à votre préférence.



1



Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



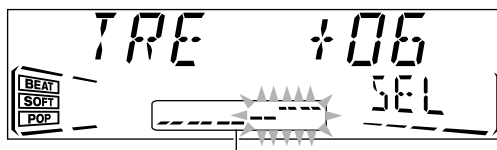
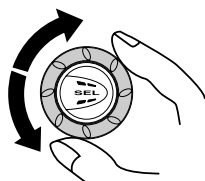
Indication	Pour:	Plage
BAS (Graves)	Ajuster les graves	-06 (min.) — +06 (max.)
TRE (Aigus)	Ajuster les aigus	-06 (min.) — +06 (max.)
FAD (Fader)*	Ajuster l'équilibre entre les enceintes avant et arrière	R06 — F06 (Arrière seulement) (Avant seulement)
BAL (Balance)	Ajuster l'équilibre entre les enceintes gauche et droite	L06 — R06 (Gauche seulement) (Droite seulement)
VOL (Volume)	Ajuster le volume	00 (min.) — 50 (max.)

Remarque:

* Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".

2

Ajustez le niveau.



La courbe d'égalisation change quand vous ajustez les graves ou les aigus.

Remarque:

Normalement la molette de commande est utilisée pour régler le volume. Alors, vous n'avez pas besoin de choisir "VOL" pour ajuster le niveau de volume.



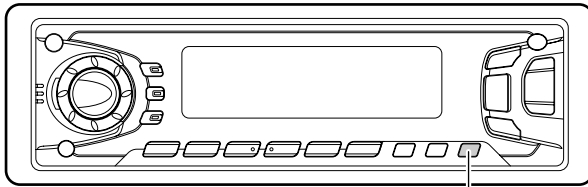
Mise en/hors service de la fonction BBE^{II}

La fonction BBE^{II}* rétablit la brillance et la clarté du son original d'un enregistrement, d'une émission, etc.

Quand une enceinte reproduit le son, elle introduit un décalage de phase en fonction de la fréquence, faisant que les sons haute fréquence prennent plus longtemps à atteindre l'oreille que les sons basse fréquence. La fonction BBE^{II} ajuste la relation de phase entre les basses, moyennes et hautes fréquences en ajoutant un délai progressivement plus long aux basses et moyennes fréquences, de façon que toutes les fréquences atteignent l'oreille de l'auditeur au moment correct.

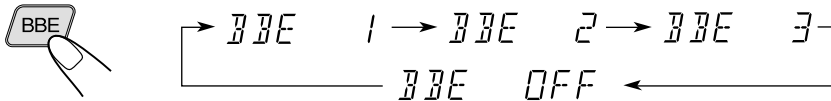
En plus, la fonction BBE^{II} accentue les basses et les hautes fréquences, que les haut-parleurs reproduisent moins efficacement, par une augmentation dynamique pilotée par un programme. Combiné avec la compensation de phase, le son obtenu a une présence de "direct" plus claire et plus fine.

FRANÇAIS



BBE

Chaque fois que vous appuyez sur BBE, la fonction BBE^{II} change comme suit:



Plus le numéro est grand, plus la fonction BBE^{II} devient forte. Le réglage initial de la fonction BBE est 2.

* Sous licence de BBE Sound, Inc.

BBE^{II} est une marque de commerce de BBE Sound, Inc.

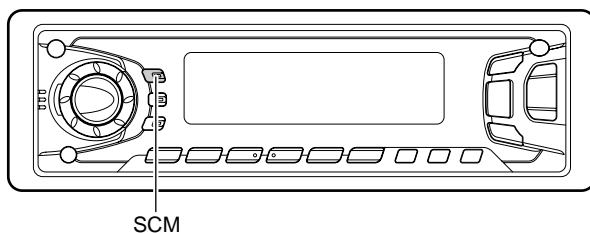
Utilisation de la mémoire de commande du son (SCM)

Vous pouvez choisir et mémoriser un ajustement du son spécifique pour chaque source de lecture. (**SCM avancé**)

Sélection et mémorisation des modes sonores

Une fois que vous avez choisi un mode, il est mémorisé et est rappelé chaque fois que vous choisissez la même source. Un mode sonore peut être mémorisé pour chacune des sources suivantes — FM1, FM2, FM3, AM, CD et les appareils extérieurs.

- Si vous ne souhaitez pas mémoriser le mode sonore séparément pour chaque source de lecture, mais souhaitez utiliser le même mode sonore pour toutes les sources, référez-vous à “Annulation de SCM avancé” à la page 23.

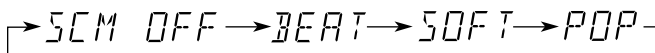


FRANÇAIS



Choisissez le mode sonore souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:

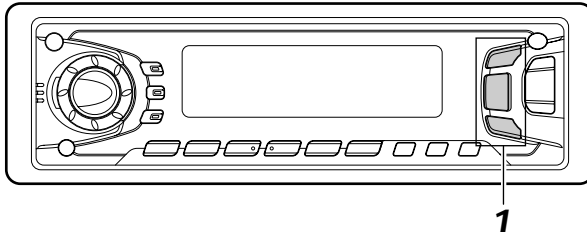


- Quand “SCM LINK” est réglé sur “LINK ON”, le mode sonore choisi peut être mémorisé pour la source actuelle et l’effet ne s’applique qu’ à la source actuelle. Chaque fois que vous changez la source de lecture, l’indicateur SCM clignote sur l’affichage.
- Quand “SCM LINK” est réglé sur “LINK OFF”, l’effet du mode sonore choisi s’applique à toutes les sources.

Indication	Pour:	Valeurs prérégées		
		Graves	Aigus	BBE ^{II}
SCM OFF	(Son plat)	00	00	BBE 2
BEAT	Musique rock ou disco	+02	00	BBE 2
SOFT	Musique de fond	+01	-03	Hors service
POP	Musique légère	+04	+01	Hors service

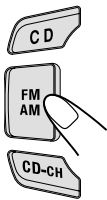


Rappel des modes sonores



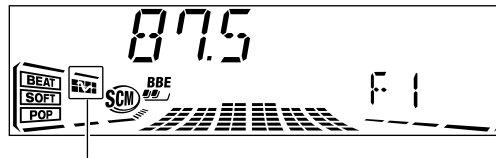
FRANÇAIS

1



Choisissez la source pendant que l'indicateur "SCM" est allumé sur l'affichage.

L'indicateur "SCM" commence à clignoter et le mode sonore mémorisé pour la source choisie est rappelé.



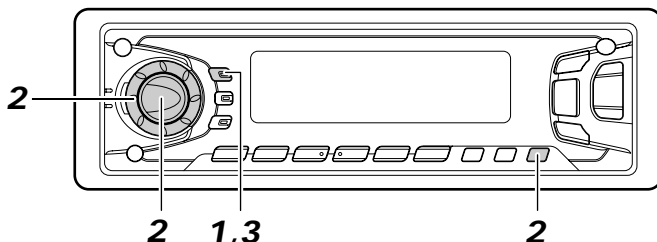
La courbe d'égalisation du mode sonore choisi apparaît.

Remarques:

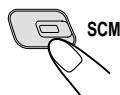
- Vous pouvez ajuster le mode sonore préréglé comme vous le souhaitez et le mémoriser. Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, reportez-vous à "Mémorisation de votre propre ajustement sonore" à la page 19.
- Pour ajuster les niveaux d'accentuation des graves et des aigus ou pour mettre en/hors service temporairement fonction BBE[®], référez-vous aux pages 15 et 16. (Vos ajustements sont annulés si une autre source est choisie.)

Mémorisation de votre propre ajustement sonore

Vous pouvez ajuster les modes sonore (BEAT, SOFT, POP: voir page 17) comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement.



1



Appelez le mode sonore que vous souhaitez ajuster.

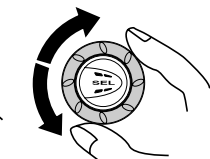
Voir la page 18 pour les détails.

En moins de 5 secondes

2

1

2



Pour ajuster le niveau des graves ou des aigus

1 Choisissez "BAS" ou "TRE".

En moins de 5 secondes

2 Ajustez le niveau des graves ou des aigus.



Pour mettre en ou hors service la fonction BBE^{II}

Voir page 16.

En moins de 5 secondes

3



Maintenez pressée SCM (Mémoire de commande sonore) jusqu'à ce que le mode sonore que vous avez choisi clignote sur l'affichage.

Votre réglage est mémorisé.

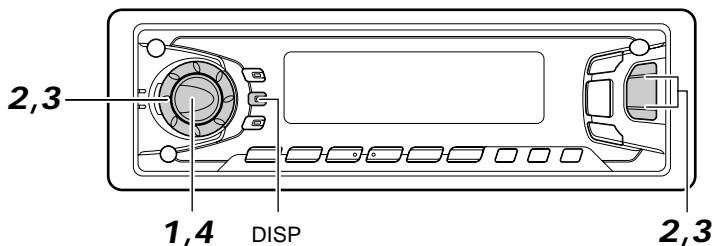
4

Répétez la même procédure pour mémoriser d'autres réglages.

Pour réinitialiser l'appareil aux réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réattribuez les valeurs pré-réglées du tableau de la page 17.

Réglage de l'horloge



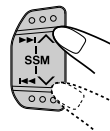
1



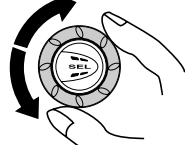
Maintenez pressée la touche SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.

2

1



2



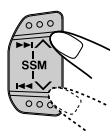
Réglez les heures.

1 Choisissez "CLOCK H (Heure)" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.

2 Ajustez les heures.

3

1



2



Réglez les minutes.

1 Choisissez "CLOCK M (Minute)".

2 Ajustez les minutes.

4



Terminez le réglage.

Pour vérifier l'heure actuelle quand l'appareil est hors tension, appuyez sur DISP.

L'appareil est mis sous tension, l'heure est affichée pendant 5 secondes, puis l'appareil est remis hors tension.

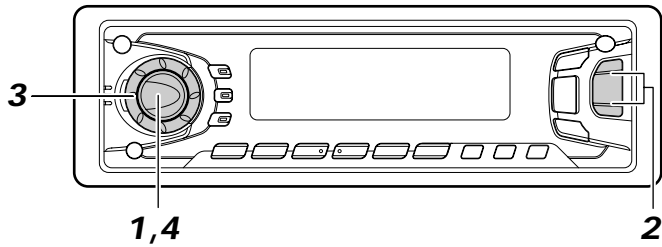
Pour vérifier l'autre information pendant la lecture


Appuyez sur DISP (Affichage). Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'autre information (l'horloge ou le nom de la source) apparaît sur la partie inférieure de l'affichage pendant un certain temps.

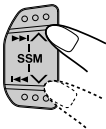
Modification des réglages généraux (PSM)

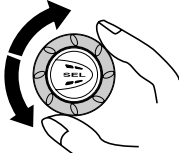
Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré)


Procédure de base






1  Maintenez pressée la touche SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.

2  Choisissez l'élément PSM que vous souhaitez ajuster. (Voir page 22.)

3  Choisissez ou ajustez l'élément PSM choisi ci-dessus.

4  Terminez le réglage.

1 	2  Choisissez.	3  Réglez.		Préréglages d'usine	Voir page
CLOCK H	Réglage des heures	Reculer	Avancer	1:00	20
CLOCK M	Réglage des minutes	Reculer	Avancer	1:00	20
SCM LINK	Liaison mémoire de commande du son	LINK OFF	LINK ON	LINK ON	23
LEVEL	Affichage du niveau	AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↕ OFF ↕		AUDIO 2	23
DIMMER (SEULEMENT PARA KD-SX870)	Assombrissement	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↕		AUTO	24
BEEP	Tonalité de touche	OFF	ON	ON	24
EXT IN*	Appareil extérieur	LINE IN	CHANGER	CHANGER	25

* S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisie — FM, AM et CD.

- Appuyez sur SEL (Sélection) quand le réglage est terminé.

Annulation de SCM avancé

Vous pouvez annuler les réglages SCM (mémoire de commande sonore) avancés et annuler les liaisons des modes sonores avec les sources de lecture.

À l'expédition de l'usine, un mode sonore différent peut être mémorisé pour chaque source de façon à ce que vous puissiez changer les modes sonores simplement ne changeant de source.

- LINK ON: Réglages SCM avancés (Modes sonores différents pour chaque source)
- LINK OFF: Réglages SCM ordinaires (Un seul mode sonore pour toutes les sources)

1. Maintenez pressée la touche SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
2. Choisissez "SCM LINK" avec ►►| ^ ou |◄◄▼.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.

Le mode SCM LINK change comme suit:

LINK ON ← → LINK OFF

Sélection de l'affichage du niveau

Vous pouvez choisir l'affichage du niveau en fonction de vos préférences. À l'expédition de l'usine, "AUDIO 2" est choisi.

- AUDIO 1: Montre l'indicateur du niveau sonore et l'indicateur de la courbe d'égalisation
- AUDIO 2: Alterne entre le réglage "AUDIO 1" et l'affichage de l'éclairage
- OFF: Efface l'indicateur du niveau sonore et l'indicateur de la courbe d'égalisation

1. Maintenez pressée la touche SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
2. Choisissez "LEVEL" avec ►►| ^ ou |◄◄▼.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.

Le réglage de l'affichage du niveau change comme suit:

► AUDIO 1 ↔ AUDIO 2 ↔ OFF ◀

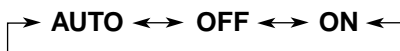
Sélection du mode d'assombrissement (SEULEMENT PARA KD-SX870)

Quand vous allumez les feux de votre voiture, l'affichage s'assombrit automatiquement (Assombrissement automatique).

A l'expédition de l'usine, le mode d'assombrissement automatique est en service.

- AUTO: Met en service l'assombrissement automatique
- OFF: Annule l'assombrissement automatique
- ON: Assombrit en permanence l'affichage

1. Maintenez pressée la touche SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
2. Choisissez "DIMMER" avec ►►| ▲ ou |◄◄ ▼.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.
Le mode d'assombrissement change comme suit:



Remarque sur l'assombrissement automatique:

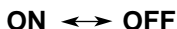
L'assombrissement automatique équipant cet appareil peut ne pas fonctionner correctement sur certains véhicules, particulièrement sur ceux qui ont une molette de commande pour l'assombrissement. Dans ce cas, réglez le mode d'assombrissement sur "ON" ou sur "OFF".

Mise en/hors service de la tonalité sonore

Vous pouvez mettre hors service la tonalité sonore si vous ne souhaitez pas entendre un "bip" sonore chaque fois que vous appuyez sur une touche. A l'expédition de l'usine, la tonalité sonore est en service.

- ON: Met en service la tonalité sonore.
- OFF: Met hors service la tonalité sonore.

1. Maintenez pressée la touche SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
2. Choisissez "BEEP" avec ►►| ▲ ou |◄◄ ▼.
3. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.
La tonalité sonore est mise alternativement sous et hors tension.



Sélection de l'appareil extérieur

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise du changeur CD à l'arrière de l'appareil en utilisant l'adaptateur KS-U57 (non fourni).

Pour utiliser l'appareil extérieur comme source de lecture à travers cet appareil, vous devez choisir l'appareil à utiliser — changeur CD ou appareil extérieur. À l'expédition de l'usine, le changeur CD est choisi comme appareil extérieur.

- **LINE IN:** Pour utiliser un autre appareil extérieur qu'un changeur CD
- **CHANGER:** Pour utiliser un changeur CD

1. Change la source sur FM, AM ou CD avec FM/AM ou touche CD.
2. Maintenez pressé SEL (Sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
3. Choisissez "EXT IN" avec ►►| ^ ou |◄◄ v .
4. Choisissez le mode souhaité avec la molette de commande.
Le mode de sélection de l'appareil extérieur change comme suit:

LINE IN ←→ **CHANGER**

Remarque:

Pour la connexion de l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et de l'appareil extérieur, référez-vous au manuel de connexion séparé.

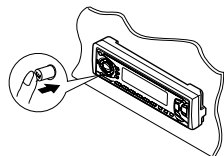
Détachement du panneau de commande

Vous pouvez détacher le panneau de commande quand vous quittez la voiture. Lors du détachement ou de la remise en place du panneau de commande, faites attention de ne pas endommager les connecteurs situés à l'arrière du panneau et sur le porte-panneau.

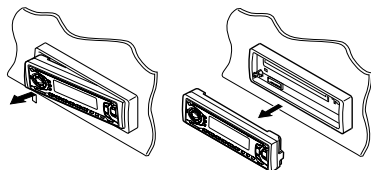
Comment détacher le panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.

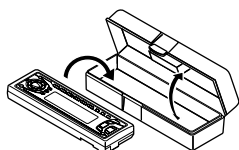
- 1** Déverrouillez le panneau de commande.



- 2** Levez et tirez le panneau de commande de l'appareil.

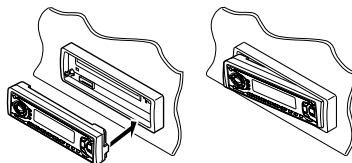


- 3** Mettez le panneau de commande détaché dans la boîte fournie.

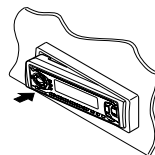


Comment attacher le panneau de commande

- 1** Insérez le côté droit du panneau de commande dans la rainure située du côté droit du porte-panneau.

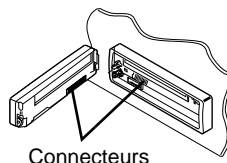


- 2** Appuyez sur le côté gauche du panneau de commande pour le fixer au porte-panneau.



Remarque sur le nettoyage des connecteurs:

Si vous détachez fréquemment le panneau de commande, les connecteurs se détérioreront. Pour réduire cette détérioration, essuyez périodiquement les connecteurs avec un coton-tige ou un tissu imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.

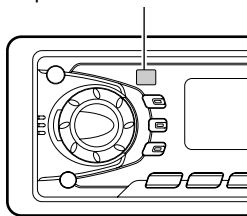


Connecteurs

Avant d'utiliser la télécommande:

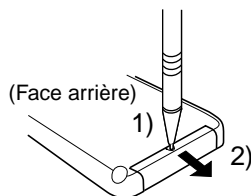
- Pointez la télécommande directement sur le capteur de télécommande de l'appareil principal. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre les deux.
- Ne pas exposer la télécommande à un éclairage puissant (en plein soleil ou un éclairage artificiel).

Capteur de télécommande



Mise en place de la pile

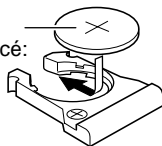
Lorsque la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, remplacez la pile.



1. Retirez le porte-pile.

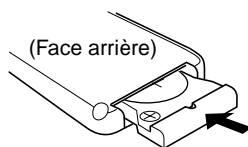
- 1) Poussez dans la direction de la flèche en utilisant la pointe d'un stylo-bille ou un objet similaire.
- 2) Retirez le porte-pile.

Pile bouton au lithium
(Produit référencé:
CR2025)



2. Placez la pile.

Insérez la pile dans le porte-pile avec le pôle + dirigé vers le haut de façon que la pile soit bien fixée dans le porte-pile.



3. Remettez le porte-pile en place.

Insérez le porte-pile en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

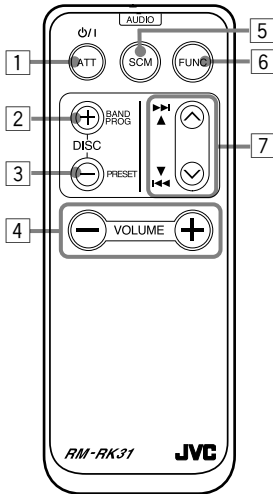
AVERTISSEMENT:

- *Conservez les piles hors de la portée des enfants.*
Si un enfant venait à avaler une pile, consultez immédiatement un médecin.
- *Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, de démontez pas, ne chauffez pas les piles et ne les jetez pas dans le feu.*
Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- *Ne mélangez pas les piles avec d'autres objets métalliques.*
Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- *Pour vous débarrasser des piles ou les conserver, entourez-les de ruban adhésif et isolez-les.*
Ne pas le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.
- *Ne piquez pas la pile avec une broche métallique ou un objet similaire.*
Le faire, pourrait amener la pile à émettre de la chaleur, se fragmenter ou causer un incendie.



Utilisation de la télécommande

FRANÇAIS



- 1 Fonctionne comme la touche ATT sur l'appareil principal.
- 2
 - Fonctionne comme la touche BAND en écoutant la radio. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la bande change.
 - Fonctionne comme la touche DISC + en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque augmente et le disque sélectionné commence la lecture.
 - Ne fonctionne pas comme la touche PROG/DISC +.
- 3
 - Fonctionne comme la touche PRESET lors de l'écoute de la radio. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de station pré-réglée augmente et la station sélectionnée est accordée.
 - Fonctionne comme la touche DISC - en écoutant le changeur de CD. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le numéro de disque diminue et le disque sélectionné commence la lecture.
- 4 Fonctionne comme la molette de commande sur l'appareil principal.

Remarque: Cette touche ne fonctionne pas pour l'ajustement du mode de réglage préféré.
- 5 Sélectionne le mode sonore. Chaque fois que vous appuyez sur SCM (Mémoire de commande sonore), le mode change.
- 6 Sélectionne la source. Chaque fois que vous appuyez sur FUNC (Fonction), la source change.
- 7
 - Recherche des stations en écoutant la radio.
 - Fait défiler rapidement en avant ou en inverse la plage si elle est maintenue pressée en écoutant le CD.
 - Saute au début des plages suivantes ou revient au début de la plage courante (ou des plages précédentes) si elle est brièvement pressée en écoutant le CD.

FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR DE CD

Nous vous recommandons d'utiliser un appareil de la série CH-X (ex: CH-X1200) avec votre appareil.

Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

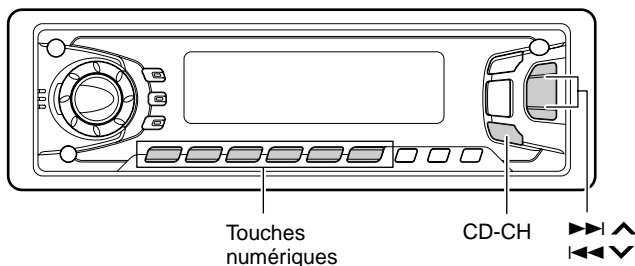
- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD:

- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur de CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur de CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1 - RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur de CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement si nécessaire, puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur de CD.

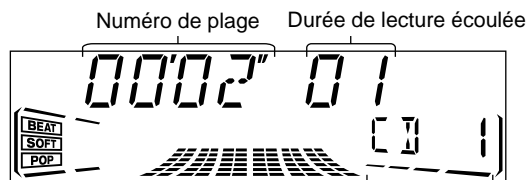
FRANÇAIS

Lecture de CD




Choisissez le changeur automatique de CD.

La lecture commence à partir de la première page du premier disque. Toutes les pages de tous les disques sont reproduites.



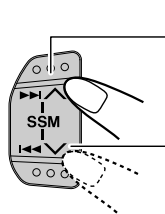
Le numéro de disque apparaît.

Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Si vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /WATT pour le mettre sous tension.



Pour avancer rapidement ou inverser une plage

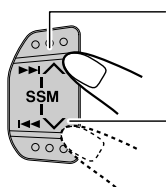


Maintenez **▶▶|▲** pressé, pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez **◀◀|▼** pressé, pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

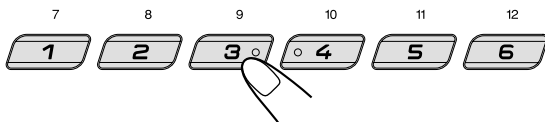
FRANÇAIS



Appuyez brièvement sur **▶▶|▲** lors de la reproduction d'un CD, pour avancer jusqu'au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début des plages suivantes est localisé et celle-ci est reproduite.

Appuyez brièvement sur **◀◀|▼** lors de la reproduction d'un CD, pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début des plages précédentes est localisé et celle-ci est reproduite.

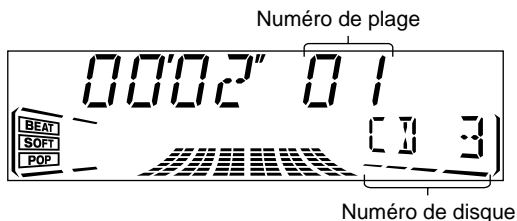
Pour aller directement à un disque particulier

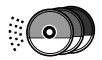


Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur de CD est en lecture).

- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6:
Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12:
Maintenez pressé 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.

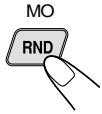
Ex. Quand le disque numéro 3 est choisi





Sélection des modes de lecture de CD

Pour reproduire les plages aléatoirement (Lecture aléatoire)



Chaque fois que vous appuyez sur MO/RND (Mono/Aléatoire) pendant la reproduction d'un CD, le mode de lecture aléatoire change comme suit:



Mode	Mode Indicateur RND	Reproduit aléatoirement
RND1	Allumé	Toutes les plages du disque actuel, puis celles du disque suivant, etc.
RND2	Clignote	Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin.

Pour lire les plages de façon répétée (Lecture répétée)



Chaque fois que vous appuyez sur SCAN/RPT (Scan/Répétition) lors de la lecture d'un CD, le mode de lecture répétée de CD change comme suit:



Mode	Mode Indicateur RPT	Lit de façon répétée
RPT1	Allumé	La plage courante (ou la plage spécifiée).
RPT2	Clignote	Toutes les plages du disque courant (ou du disque spécifié).

Pour lire uniquement des introductions (Balayage d'introductions)



Chaque fois que vous appuyez brièvement sur INT (Introduction) pendant la lecture d'un CD, le mode de balayage d'introductions change comme suit:

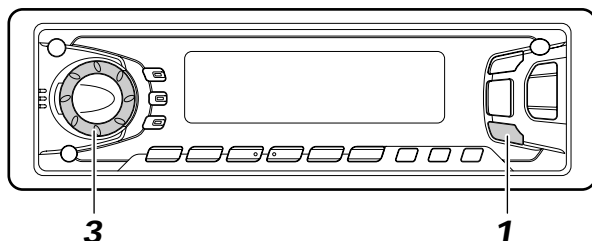


Mode	Indication	Lit les débuts (15 secondes)
INT1	Le numéro de piste clignote	De toutes les plages sur tous les disques insérés.
INT2	Le numéro de disque clignote	De la première plage sur chaque disque inséré.



Lecture d'une source extérieure

Vous pouvez connecter un appareil extérieur à la prise extérieure du changeur de CD à l'arrière de l'appareil en utilisant un adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 (non fourni).



FRANÇAIS

Préparations:

- Pour connecter l'adaptateur d'entrée de ligne KS-U57 et l'appareil extérieur, référez-vous au manuel d'installation/connexion (document séparé).
- Avant d'utiliser l'appareil extérieur en utilisant la procédure suivante, choisissez l'entrée extérieure correctement. (Référez-vous à "Sélection de l'appareil extérieur" à la page 25.)

1




Choisissez l'appareil extérieur.



* S'affiche uniquement quand une des sources suivantes est choisie — FM, AM et CD.

- Si "LINE IN"* n'apparaît pas sur l'affichage, référez-vous à la page 25 et choisissez l'entrée extérieure ("EXT IN").

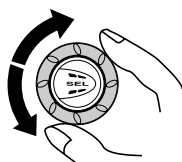
Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Quand vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /ATT pour mettre l'appareil sous tension.

2


Mettez l'appareil connecté sous tension et démarrez la lecture de la source.

3



Ajustez le volume.

Manipulation des CD

Cet appareil a été conçu pour reproduire les CD portant la marque .

Les autres disques ne peuvent pas être reproduits.

Manipulation des CD

Pour retirer un CD de son boîtier, faites pression sur le support central du boîtier et retirez le CD en le tenant par ses arêtes.

- Tenez toujours le CD par ses arêtes. Ne touchez pas la surface enregistrée.

Pour remettre un CD dans son boîtier, insérez délicatement le CD autour du support central (la surface imprimée dirigée vers le haut).

- Remettez les CD dans leur boîtier après utilisation.

Pour garder propre vos CD

Un CD sale peut ne pas être reproduit correctement. Si un CD devient sale, essuyez-le avec un chiffon doux, en ligne droite, du centre vers les arêtes.

Avant de reproduire un CD neuf

Les CD neufs peuvent avoir des ébarbures sur les arêtes intérieures et extérieures.

Si un tel CD est utilisé, cet appareil risque de rejeter le CD.

Pour retirer ces ébarbures, frottez les arête avec un crayon, un stylo, etc.

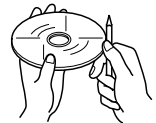
Condensation d'humidité

De l'humidité peut se condenser sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD dans les cas suivant:

- Après avoir mis le chauffage dans la voiture.
- Si l'intérieur de la voiture devient très humide.

Si cela se produit, le lecteur CD peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, éjectez le CD et laissez l'appareil sous tension pendant quelques heures, jusqu'à ce que l'humidité se soit évaporée.

Support central



ATTENTION:

- *N'insérez pas des CD de 8cm (3 3/16") (CD single) dans la fente d'insertion. (De tels CD ne peuvent pas être éjectés.)*
- *N'insérez pas des CD avec une forme inhabituelle — comme le cœur d'une fleur; cela pourrait causer un mauvais fonctionnement.*
- *N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil ou à toute source de chaleur, ni ne les placez pas dans un endroit soumis à des hautes température ou à l'humidité. Ne les laissez pas dans la voiture.*
- *N'utilisez aucun solvant (comme par exemple: un nettoyant pour disque analogique, un diluant en bombe, du benzène, etc.) pour nettoyer les CD.*

Lors de la lecture d'un CD-R (enregistrable)

Vous pouvez reproduire vos CD-Rs originaux sur cet appareil.

- Avant de reproduire un CD-Rs, lisez attentivement les instructions et les précautions qui les accompagnent.
- Certains CD-Rs enregistrés sur des graveurs de CD ne pourront pas être reproduits sur cet appareil à cause de leurs caractéristiques ou des raisons suivantes:
 - Le disque est sale ou rayé.
 - Le l'humidité s'est condensée sur la lentille à l'intérieur de l'appareil.
 - La lentille du capteur, à l'intérieur de l'appareil, est sale.
- Utilisez uniquement des CD-Rs "finalisés".
- Les CD-RWs (réenregistrables) ne peuvent pas être reproduits sur cet appareil.
- N'utilisez pas de CD-Rs avec des autocollants ou des étiquettes collées sur leur surface. Cela peut causer un mauvais fonctionnement.

A propos du désalignement:

Un désalignement peut être la conséquence d'une conduite sur un terrain accidenté. Cela n'endommage pas l'appareil ni le CD, mais cela peut être agaçant.

Nous vous recommandons d'arrêter la lecture de CD lors d'une conduite sur un tel terrain.



Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

Symptômes	Causes	Remèdes
<ul style="list-style-type: none"> Le CD ne peut pas être reproduit. 	Le CD est inséré à l'envers.	Insérez-le correctement.
<ul style="list-style-type: none"> Le son du CD est interrompu par moment. 	Vous conduisez sur une route accidentée.	Arrêtez la lecture du CD quand vous conduisez sur une route accidentée.
	Le CD est rayé.	Changez le CD.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> Le son ne peut pas être entendu des enceintes. 	Le niveau de volume est réglé au niveau minimum.	Ajustez-la sur le niveau optimum.
	Les connexions sont incorrectes.	Vérifiez les cordons et les connexions.
<ul style="list-style-type: none"> La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas. 	Les signaux sont trop faibles.	Mémorisez les stations manuellement.
<ul style="list-style-type: none"> Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio. 	L'antenne n'est pas connectée fermement.	Connectez l'antenne fermement.
<ul style="list-style-type: none"> "NO DISC" apparaît sur l'affichage. 	Il n'y a pas de CD dans la fente de chargement (ni dans le magasin).	Insérer un CD.
	Le CD n'est pas inséré correctement.	Insérez-le correctement.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 8" apparaît sur l'affichage. 	Cet appareil n'est pas connecté correctement à un changeur de CD.	Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> "RESET 1 - RESET 7" apparaît sur l'affichage. 	_____	Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.
<ul style="list-style-type: none"> Le CD ne peut être ni reproduit ni éjecté. 	Le lecteur de CD fonctionne peut-être incorrectement.	Appuyez sur CD et SEL en même temps pendant quelques secondes. ("PLEASE" et "EJECT" apparaissent alternativement sur l'affichage.) Lorsque vous ouvrez le panneau de commande en appuyant sur ▲, faire attention de ne pas faire tomber le disque quand il est éjecté.
<ul style="list-style-type: none"> Cet appareil ne fonctionne pas du tout. Le changeur de CD ne fonctionne pas du tout. 	Le micro-ordinateur intégré peut fonctionner incorrectement à cause de bruit, etc.	Appuyez sur la touche de réinitialisation sur le support du panneau. (Le réglage de l'horloge et les stations présélectionnées enregistrées en mémoire sont effacées.) (Voir page 2.)

SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 45 W par canal

Arrière: 45 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 17 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 17 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de la tonalité:

Graves: ± 10 dB à 100 Hz

Aigus: ± 10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

KD-SX870: 4,0 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)

KD-SX770: 2,0 V/20 k Ω en charge (pleine échelle)

Impédance de sortie: 1 k Ω

SECTION TUNER

Plage de fréquence:

FM: 87,5 MHz à 107,9 MHz

AM: 530 kHz à 1 710 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB: 16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz): 65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 35 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner AM]

Sensibilité: 20 μ V

Sélectivité: 35 dB

SECTION LECTEUR CD

Type: lecteur de disque compact

Système de détection de signal: capteur sans contact optique (semiconducteur laser)

Nombre de canaux: 2 canaux (stéréo)

Réponse en fréquence: 5 Hz à 20 000 Hz

Plage dynamique: 96 dB

Rapport signal sur bruit: 98 dB

Pleurage et scintillement: inférieur à la limite mesurable

GENERAL

Alimentation:

Tension de fonctionnement: CC 14,4 V (11 à 16 V tolérés)

Température de fonctionnement admissible: 0°C à +40°C (32°F à 104°F)

Système de mise à la masse: Masse négative

Dimensions (L x H x P):

Taille d'installation:

182 mm x 52 mm x 150 mm

(7-3/16" x 2-1/16" x 5-15/16")

Taille du panneau:

188 mm x 58 mm x 14 mm

(7-7/16" x 2-5/16" x 7/16")

Masse: 1,4 kg (3,1lbs) (sans les accessoires)

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Si un kit de montage est nécessaire pour votre voiture, consultez votre annuaire téléphonique pour trouver le magasin spécialisé en autoradio le plus proche de chez vous.



JVC

MOBILE
ENTERTAINMENT

<http://www.jvcmobile.com>

Visit us on-line for

Technical Support & Customer Satisfaction Survey.

US RESIDENTS ONLY

**Having TROUBLE with operation?
Please reset your unit**

Refer to page of How to Reset

Still having trouble??

USA ONLY

Call 1-800-252-5722

<http://www.jvcservice.com>

We can help you!

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED